

AWE Mainta

NEL TA ADMITI CU

SU GABINETE A LAGA ARUBA DEN RUINA



PROMER Minister Nel Oduber den un mensahe di aña nobo caminda el a desea tur esnan cu ta biba na Aruba un aña 2009 yen di curashi, fe, determinacion y productivo. Den esaki el a muestra cu e aña aki ta un aña di eleccion ca-

minda cu mester bay escohe entre esnan cu berdaderamente a traha pa e isla aki “y esnan cu a laga un pais ruina na 2009 y esnan cu ta buscando un forma di aventurero cu tur clase di promesa pa aki aya haya un voto pa por bay negocia un gobierno”. Cu e declaracionnan aki e propio hefe di gobierno ta declara cu su gobierno, su gabinete lo laga Aruba ruina na 2009 na momento cu nan baha. Por ta e lo a bruha, pero e no ta un bruha normal, su subconciencia lo a traicione y finalmente el a papia berdad di loke a bin ta pasando durante e ultimo 7 añanan na nos isla bou di su maneho hunto cu su ministernan cu a demostra di ta un gobierno riba nan mes.

Gratis!!!

Benta di e corant aki ta extrictamente prohibi

A YEGA ORA PA SERO TOLERANCIA

POLIS A TIRA LADRON

NO TA PROMEBIAHA CU CHICO GANG TA BURLA DI POLIS



UN agente policial a hay'e ta tira riba e conocido recidivista Chico Gang (E.E.L.) di 39 aña den Ranchostraat ayera madrugá. Di acuerdo cu Alto Comisario, Peter de Witte, Chico Gang tabata forma parti di dos otro ladron, kendenan a kibra y drenta den negoshi den becindario pa horta. Ora cu polis a descubri nan, a surgi un lucha, a resisti su aresto, y Chico Gang lanta contra polis y maltrata e oficial di ley aki. Mester bisa, cu aña a habri, y polis cu hopi biaha ta demasiado tolerante, a manda un mensahe bon cla, cu no ta tuma ningun riesgo. Esnan cu lanta contra polis, mester spera reaccion cu por ta fatal pa nan mes.

Chef protocol Eric Brete ta menaza Hero Brinkman na entrada di Parlamento



“Aruba no ta corrupto, mi mester wanta mi mes pa no batibo”

CHEF protocol di Aruba, Eric Brete, mustrandó un falta di conocimiento total di protocol dialuna a menaza e miembro di Tweede Kamer di Hulanda, Hero Brinkman, cu el lo bati'e. Segun informenan di corantnan Hulanen, Brinkman tabata den compania di tres di su cleganan y cu empleadonan di Gobierno mester a wanta e Arubiano rabia aki. Tambe por compronde cu Brinkman ta sinti su mes menaza, pero e no lo entrega keho. “Het gaat om een naïeve man met het verstand van een kind van vier jaar”, (“ta trata di un homber naif cu mentalidad di un mucha di cuater aña”) segun su declaracionnan.

ENID DE KORT LO DUNA TERENO SOCIAL PRIORIDAD



ENID no ta un persona desconoci na Aruba. E tin 19 aña ta traha riba tereno social na Departamento di Asunto Social caminda semper el a traha pariba di brug na Oficina di Dificultad di Bida y den Famia situa na San Nicolaas. Como miembro di un partido politico di Aruba Enid de Kort ta kere di ta na servicio di hende, ya cu e hende ta e parti central den un comunidad. Enid ta kere cu mester educa un comunidad den e forma di comportacion, cu ta simiya cu mester planta den cada persona, pa nos por tin un miho comunidad den futuro.

Noticia

Hero Brinkman kier organisá conferencia riba corrupcion



E miembro di e delegacion Parlamentario Hulandes kende e siman aki ta na Aruba pa reuni cu nan coleganan Antiyano y Arubiano, Hero Brinkman a anunciá cu su partido ta trahando riba un movimiento anti corrupcion cu nan kier culminá cu un conferencia di Reino riba e tema aki.

Pa motibo di declaracionnan di Hero Brinkman, e conferencia Parlamentario na Còrsow no a sigi aña pasá, pasobra Brinkman a yama politiconan Antiyano un trupa di bandido.

Awor Hero Brinkman a ripiti mesun comentario na Aruba cu a pone cu si e no retira su comentario, e reunion tripartidario na Aruba, lo no sigui tampoco. Esey t'e decision tuma caba na Aruba ayera.

Brinkman ta determiná pa organisá e conferencia anti corrupcion, pasobra el a haña miles di mensahe electrónico di Antiyano y Arubiano den nos pais y na Hulanda, kendenan ta grita corrupcion.

Ya caba e tin un grupo di hende alineá, kendenan ta critico di e politiconan corrupto cu ta na poder actualmente.

Hero Brinkman ta admiti cu e no por cambia e cultura riba nos islanan, pasobra esey ta tarea di nos pueblo, pero cu esey no ta stroba pa forma un movimiento di integridad politico cu por hasta bay eleccion.

E verano benidero Hero Brinkman kier organisá e conferencia anti corrupcion, pasobra e ta kere cu problemanan manera crimen y pobreza ta culpa di politiconan corrupto cu ta enrikesé nan mes na lugar di inverti den educacion.

Parlamentario Hulandes....

Contacto Parlamentario lo ta guerra di trincheras



E delegacion di Parlamento Hulandes cu ayera a participá n'e contacto Parlamentario bi-anual (POK) na Aruba ta mentalmente prepará cu e reunion lo por bira un guerra di trincheras considerando e friccion cu ta reina riba diferente punto riba e agènda.

E delegacion di Aruba a acusá Hulanda caba di comportacion anti democrático mientras cu riba agènda tin e tema di 'deficit democrático' den Reino, pasobra Gobierno Hulandes a tuma decision luna pasá sin tene consideracion cu e punto di bista di Aruba.

Ta trata di e ley riba cadena

judicial y particularmente sede di e Corte di Husticia pa Antiyas y Aruba.

E delegacion di Aruba ta culpa e situacion aki n'e hecho cu tin un Gobierno di Reino, pero no tin Parlamento di Reino y ta habri caminda pa Gobierno di Reino cu ta igual na Gobierno Hulandes, tuma decision sin aprobacion di tur pais den Reino.

E delegacion Hulandes ne reunion na Aruba ta consistí di 9 miembro.

Particularmente na Aruba nan ta malamente disgustá cu Hero Brinkman, kende manera Ady Thijsen (MEP) di Aruba a bisa,

mag participá ne cumbre basta e comportá su mes.

E Parlamentario Bas-Jan van Bochove di CDA ta kere cu e cumbre por marca inicio di un guerra di trincheras entre Aruba y Antiyas cu Hulanda.

Na su opinion ta masha bunita pa yega na acuerdo riba tur sorto di cos riba papel, pero den práctica nan mester funcioná tambe.

Hecho ta cu ta reina un balente dós di desconfianza y iritacion entre Antiyas, Aruba y Hulanda den e proceso pa decolonisá nos islanan y miedo di tanto Jan van Bochove como Jan Schinkelshoek ta cu e cumbre na Aruba por culminá den un confrontacion.

E confrontacion aki por resultá den paralisacion di tur negociacion cu tabatin te ainda entre Antiyas y Hulanda y esaki nèt den un aña cu mester tuma decision durante un Conferencia di Mesa Rondó pa Còrsow por bira pais autónomo den Reino y Sint Maarten tin cu demostrá cu nan ta capaz di para riba nan propio pia.

Despues di a lanta cu polis

Polis a tira Chico Gang ayera madrug



de Witte, kende a bolbe despues di algun dia di vakantie, a relata cu un agente policial a hay'e ta tira riba e conocido recidivista Chico Gang (E.E.L.) di 39 aña den Ranchostraat ayera madrug.

Di acuerdo cu Alto Comisario, Peter de Witte, Chico Gang tabata forma parti di dos otro ladron, kendenan a kibra y drenta den negoshi den becindario pa horta. Ora cu polis a descubri nan, a surgi un lucha, a resisti su aresto, y Chico Gang lanta contra polis y maltrata e oficial di ley aki. E agente policial a keda herida a haye ta usa su arma reglamentario. Primeramente a los un tiro di advertencia y despues a tira dirigi, según e propio version di Alto Comisario Peter de Witte, kende a presenta personalmente ayera

madruga n'e sitio di delito. No ta prome biaha cu Chico Gang a wordo tira pa polis. Manera hopi hende a comenta ayera, e polis a tira malo.

E no kier a bay den mas detayes, p.e. cuanto tiro Chico Gang a haya. Un cos ta sigur, e ta hospitalisa.

Cu polis a los tiro, e caso di

investigacion aki ta bira uno di Landsrecherche, cu ya for di ayera madrug a acudi n'e sitio, esta na Ranchostraat.

Mester bisa, cu aña a habri, y polis cu hopi biaha ta demasiado tolerante, a manda un mensahe bon cla, cu no ta tuma ningun riesgo. Esnan cu lanta contra polis, mester spera reaccion cu por ta fatal pa nan mes.

DI acuerdo cu informacion recibí for di Alto Comisario, Peter



KICK START YOUR MORNING

Come to Burger King® and order a Croissan'wich® with your choice of sizzling sausage, hot ham or crispy bacon topped with egg and melted American cheese all on a flaky croissant.

TM & © 2008 Burger King Corporation. All rights reserved.

AWEMainta su Vision di Calidad vs e Realidad – Entrega 18

AWEMAINTA y su asociadonan di “wowo critico” riba calidad, ta desea lectornan un alla unda cosnan bon y positivo ta den e meta. Nos ta toca awe e tema di “Resolucion” of manera nos ta tende semper ora un aña nobo ta cuminsa, esta ‘New Year’s Resolutions’. E resolucionnan aki no ta nada mas y nada menos e aceptacion y e accion cu ta ser propone den algo cu nos kier cambia y logra cambia. Dus, nos ta mira cu den un resolucion tin tambe e meta. Asina ta hopi bon pa cuminsa, pasobra sin meta no tin existencia. Un resolucion ta personal, dus e ta pa un individuo. Un resolucion ta interesante, pasobra e ta depende di disciplina y pa logra e resolucion, e enseñanza ta grandi. Un cos ta sigur, un resolucion ta un paso pa mehora. Y esaki ta parti di un practica di calidad personal. Awor, si cada persona cuminsa pa existi “CALIDAD” como parti di nan existencia diario, anto e resolucion di un aña nobo sigur ta contribui na loque tur hende ta desea otro tur fin of comienzo di aña, esta “BON AÑA” of un “FELIZ AÑA”. Como hende, nos ta digno of nos ta merece di trata nos mes cu calidad. Trata nos salud personal cu cuminda y medicina (si tin mester) di calidad. Ora ta trata di cubri nos gusto personal den bisti-

mento y higiena, nos por existi prendanan di bisti di calidad y productonan di higiena personal cu ta bon pa nos curpa. Tambe tur otro procesonan cu ta apoya bienestar general mester ta di calidad. Ta importante pa remarca cu e calidad cu nos ta referi na dje mester ta cuadra cu calidad cu no ta afecta nos sistema di naturaleza y cu ta pone otro existencia riba e planeta aki den peliger. Productonan manera anteriormente elabora den otro edicionnan ta: servicio, informacion y mercancia. Produccion di servicio tin hende involvi. Produccion di informacion tin hende involvi. Produccion di mercancia tin hende involvi. Tumando esaki na cuenta, nos ta mira cu nos no por laga hende afo y tira culpa unicamente riba makinaria, tecnologia of aparatonan ta esnan cu ta faya. Pesey ta importante pa existi calidad, pasobra ta den man di HENDE pa produci calidad!!! Por ehempel si tin un fout den un “output di computer” no ta e computer a faya, pero e hende cu a hinca e informacion a haci e fout. Hasta si e computer ta faya den otro forma, ta e hende cu a pone e programa di computer den otro a haci e fout. Dus e hende ta keda responsabel pa un resultado cu ta satisface e otro cu ta ricibi for di dje su



produccion.

Ora nos ta existi calidad pa nos mes, nos no ta pretencioso, sino mas bien nos ta conciente di cu por otro. E “otro” aki kier men mihor. Ora un hende ta existi mihor pa e mes, e tin un autoestima halto y ta conciente cu e merece pa e mes lo mihor. E ta siendo honesto cu su mes, y e no ta acepta mediocrecia. E ta sincero cu su mes, pasobra e no ta gaña su mes. E ta siña continuamente di produccion inferior, pasobra ora cu e haya un producto cu no ta di calidad, e ta vocifera su disgusto y e no ta bolbe cumpra of busca e producto como tal. Un hende cu ta valora su mes, ta valora e producto riba condicionan general y ta wak semper si e producto aki ta afecta otronan na mal forma, a costo di e uso pa e mes. Den e caso aki, nos mester wak, por ehempel productonan di plastic, cu ta afecta naturaleza. Plastic por ehempel ta tuma miyones di aña pa descompone. Unicamente e recyclo di plastic por yuda naturalesa. Pero pa yega asina leu aki na Aruba mester di inversion den fabricanan pa hasi e plastic bon bek pa recyclo. Tin un sin fin di produccion cu no ta bon pa naturaleza, pero den nos region ainda no tin mucho atencion pa educa hende den esaki. Dus calidad personal

tambe ta hunga un rol cu un hende kier calidad den su medio ambiente. Medio ambiente ta nos ambiente di tur dia. E ambiente di nos cas. E ambiente fisico y spiritual di nos cas y nos naturaleza. E parti fisico ta loke nos ta wak, cu nos por mishi cu nos mannan of mira cu nos wowonan. E parti spiritual di nos ta naturaleza ta su energia. Un naturaleza tranquil, sin sonido cu ta molestia, holor dushi y cu ta straal paz.

Ta zona mescos cu nos a desvia un poco di e tema di resolucion di aña nobo, pero ta importante pa ilustra cu hende ta responsabel pa calidad den tur aspecto. Un resolucion di aña nobo ta encera mehoranza y naturalmente pa un hende mehora tur aspecto cu ta contribui na su mehoranza ta bai man den man cu otro. Si bo kier baha peso den 2009, bo mester por come cuminda di calidad. Calidad den cuminda, kier meen cuminda cu ta alimenta bo bon, ta duna bo vitamina natural y no ta haci malo of ta trece un desbalance den bo curpa. Pa baha peso, bo por haci caminata of ehercicio. E lugar di cana semper ta afo. Ora bo ta cana bo ta inspira aire y bo ta saca aire for di bo pulmonnan. Bo no ta bay cana unda bo ta inspira holor stinki di sushi acumula, of aire contamina cu

holor di gasoline. Tambe lugarnan di ehercicio mester ta liber di bacteria y limpia despues di sudor di otro individuo nan. Aki nan higiena y evita problema di salud ta primordial. Bo kier posiblemente usa pildoranan pa yuda. Naturalmente, bo ta busca ayudo profesional y no busca pildoranan cu a ser “raya” of “afgekeurd” pa instancianan oficial di salud. Pasobra e peso por baha, pero sin cu un hende sa, e ta hasi daño na otro partinan di su curpa fisico of hasta na su estado emocional. Calidad den baha peso ta importante. Pa conclui nos pagina di calidad riba “Resolucion”, AWEMainta y “wowo critico” ta encurasha tur hende pa tin un resolucion pa e aña nobo. Ta importante pasobra e ta un meta pa mehoracion. Exigo bo mes calidad, abo ta e productor di bo calidad. Abo cu a caba di lesa e pagina aki por contribui na calidad pa asina tur hende por sigui bo pasonan!. UN FELIZ AÑA CU PRODUCCION DI CALIDAD DEN TUR ASPECTO!



AWEMainta
a compaña di bista

Nos e-mail:

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444

Mientras cu criminalidad ta aumentando drasticamente na Aruba gobernantenan ta sigui nenga esaki

AVP lo trece un alivio na momento cu dreña den Gobierno



MIRANDO con criminalidad a bin ta aumentando na nos isla, a papia cu lider di partido AVP, Mike Eman p'e duna su comentario riba e sucedidonan lamentabel aki, cu sigur no ta nada positivo pa nos isla den ningun sentido.

E ta bisa cu situacion di criminalidad ta aumentando y azotando nos pais caminda cu tin suficiente indicacion cu tin algo cu ta bayendo sumamente robez, pero ta haya un Prome Minister y un Minister di Husticia cu continuamente

ta nenga cu tin aumento di criminalidad.

“Casi mi por bisa cu mi no por culpa e Minister di Husticia mas, pasobra ki bo por spera cu ta muestra asina tiki seriedad pa cu situacionnan asina urgente y asina grave. Bo ta puntra bo mes unda e liderazgo di un Prome Minister ta keda, cu ta finalmente responsabel p'e maneho y direccion di e pais aki.

E ta totalmente ausente di liderazgo di e pais aki, den pone standardnan di prestacion pa su Ministernan y den esaki nos ta haya Aruba den un deterioro total riba tur nivel”.

E ta indica cu riba e aspecto di seguridad nos hendenan no por sinti nan mes ni sigur na cas mas, riba caya sigur hopi hende no ta sinti nan mes sigur; tambe den centro di ciudad debi na presencia di adictonan hendenan practicamente ni por cana mas, es decir, un situacion deteriora y abandona dor di gobernantenan cu no ta duna ningun ehempel di con ta bay atende e situacion aki.

Pa Eman mester bin disciplina atrobe, mescos cu un maneho bisto di ariba te abou riba kico Gobierno su rol ta den combati criminalidad y bin cu man firme y duro caminda ta duna e polisnan e toolnan pa nan por haci nan trabao, duna Ministerio Publico e indicacionnan di e liña di maneho pa combati criminalidad eficazmente na Aruba y evita criminalidad na nos isla.

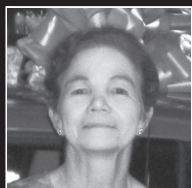
Fraccion di AVP den pasado a bin cu un amienda p'asina duna polisnan mas herment y mas poder pa por combati criminalidad, pero esakinan no a wordo acepta dor di Parlamento, pero na momento cu AVP asumi mando lo duna polisnan mas instrumentonan legal pa por actua, mescos cu lo duna tambe mas aparato y mas personal.

Prome Dia di Anja!

Prome Ganador di Auto!



ganador:



**MARIA
HELDER-WERLEMAN**
1 di January, 2009

premio progresivo:

SUZUKI SWIFT

wega:

WIN A CAR JACKPOT

casino:

SEAPORT CASINO

ABO POR TA E SIGUIENTE!!!

Reunion tripartidario a keda geschors te proximo aviso

Presencia di Hero Brinkman un biaha mas ta e causante



AYERA mester a cuminsa e reunion-

nan tripartidario na Parlamento entre e miembronan di Parlamento di Hulanda, Antiyas Hulandes y Aruba, pero e reunion aki a wordo geschors te proximo aviso.

Ta asina cu delegacion di Hulanda a insisti pa tin presencia di mandatarionan di Pais Aruba pa e reunion di awe diamars, pero Promer Minister Oduber, Minister di Finansa Nilo Swaen y Minister di Deporte Ramon Lee, cu tabata e mandatarionan invita a laga sa cu nan no lo bay ta presente na dicho reunion, debi na presencia di Hero Brinkman. E parlamentario Hulandes aki ya caba ta conoci pa expresionnan denigrante contra nos isla, caminda a bisa cu nos isla ta un isla di "boefen" y cu nos pais ta uno corrupto.

Posicion cu delegacion Hulandes a tuma na e momentonan ey, mirando cu e mandatarionan a nenga di presenta na e reunionnan, tabata cu ta preferibel pa e reunion no continua.

Mike Eman, lider di fraccion di AVP den Parlamento, comentando riba e

situacion aki a indica cu esaki ta algo sumamente di lamenta pasobra un biaha mas por mira cu ta bin hunto cu e delegacion Hulandes un persona cu no ta simplemente critico riba Pais Aruba y e gobernantenan, pero ta ataca e pueblo di Aruba directamente, mescos cu el a haci cu pueblo di Antiyas.

Pesey Eman ta bisa cu nos mester ta uni den e mensahe na e persona aki, cu pa nos ta inacceptabel e forma con e ta ofende nos comunidad, nos pais y nos pueblo.

Loke fraccion di AVP ta puntra nan mes ta na ki momento Gobierno a compronde cu Brinkman lo ta parti di e delegacion y cu no por a tuma e postura aki mas trempan pa di e forma ey e parlamentari- onan Hulandes por tabata sa cu esaki lo ta e posicion pa cu e participacion di Sr. Brinkman den e delegacion.

Mike Eman a bisa tambe cu figura di Sr. Brinkman ta causando hopi daño pasobra e delegacionnan di Aruba, Antiyas y Hulanda lo mester ta sintando, kibrando cabez riba kico ta bay haci pa

mehora e calidad di cooperacion den Reino Hulandes, con ta bay mehora e calidad di bida di nos hendenan, eleva e nivel di educacion, con ta bay mehora e facilidadnan cu ta duna esnan di menos recurso, etc.

Mas aleu e ta indica cu Hero Brinkman a trece hopi disturbio den e relacionnan den Reino Hulandes y lamentablemente e ta sigui trece disturbio. Fraccion di AVP di su banda ta sinti e urgencia pa inicia debate y dialogonan den Reino Hulandes, caminda cu ta duna nos Pais prioridad y un figura manera Brinkman continuamente ta stroba e proceso constructivo di dialogo den Reino Hulandes y esaki ta di lamenta.

Na final, Mike Eman a bisa cu no por laga ningun duda atras cu ora un persona ofende nos pueblo, no tin distincion politico na Aruba, caminda cu nos tur ta uni. "Bo por discuti e calidad di politica den tur pais, di gobernacionnan di un pais, pero bo no por ofende e pueblonan di nos paisnan pasobra esey pa nos no ta aceptabel".

Promer Minister no ta compronde e situacion di delegacion Hulandes

E ta bisa cu unico obligacion cu e tin ta cu su votadornan y Parlamento di Aruba

PAPIANDO riba e situacion cu a surgi ayera caminda e reunion tripartidario a keda suspendi te proximo aviso, Promer Minister Nel Oduber a bisa cu delegacion di Hulanda a soprende. E ta indica cu e delegacionnan a bishita Consejo di Minister caminda cu e mes hunto cu minister Eddie Briesen, minister Frido Croes y secretario Peter Davidse a ricibinan. Aki segun Oduber a dunanan e oportunidad pa haci diferente pregunta riba e desaroyo economico y henter e situacion di Aruba como tambe e ultimo desaroyonan di estructura estatal. Segun Promer Minister e reunion tabata uno fructifero caminda cu el a haya e oportunidad pa reclama señor Brinkman (cual e ta considera un persona destructivo y negativo).

Promer Minister lo a bise cu e ta abusa di un isla manera Aruba den Reino Hulandes, cu e ta un persona irresponsabel pasobra e ta trata di destrui nos economia bayendo den programanan na Merca. Oduber lo a puntra Brinkman ta con el lo sinti su mes si e bay papia na television Hulandes cu na Hulanda tin 600 coffee shops ta bende droga legalmente, cu gobierno di Hulanda ta permiti pa hendenan produci nan propio droga pa nan bende, y cu Hulanda ta number uno den trahamento di ecstasy, cu nan ta produci 2 biyon Euro pa bende

ecstasy y 4 pa 5 biyon Euro pa exporta ecstasy.

Tambe Promer Minister lo a bisa Hero Brinkman cu berdad na Aruba tin cosnan cu lo por bay mihor, cu tin hende corrupto y aki tambe el a reclame cu den un di e programanan na Merca el lo a bisa cu tur polis na Aruba ta corrupto. Na e momento ey Brinkman lo a bise cu no ta solamente tin polis corrupto, cu tin politico. Oduber a acepta esaki y a bisa cu na Hulanda tambe tin politico corrupto y a menciona algun di e casonan. Respuesta di Brinkman tabata cu na Hulanda ainda tin algun polis corrupto, pero cu lo zeftanan, pero cu e no conoce politico corrupto.

Nel Oduber a indica cu Hero Brinkman ta un persona arrogante y fresco cu e ta prefera di usa su tino riba otro cosnan en bes di perde tempo cu un elemento obscuro manera Brinkman. Ma aleu Oduber ta puntra ta ken Sr. Brinkman ta kere cu e ta cu e ta bin pidi cuenta na Aruba, pa mas bien e bay pidi cuenta na Hulanda.

Papiando riba e reunion mes, Premier Oduber a indica cu fin di aña el a bisa Presidente di Parlamento cu e no ta sinti pa bay Parlamento pa duna un splicacion riba un plan cu no ta di Aruba, sino di minister Maxime Verhagen cu kier lanta un dependance pa departamento di exterior na Aruba, un plan pa cual gobierno di Aruba ta contra, es decir, e no tin nada pa bay splica.

Pa loke ta e posicion di minister di Finansa, Nel Oduber a indica cu el a bisa pa mihor Banco Central bay duna un splicacion, mientras cu Rudy Croes a bisa cu mirando e actitud di Sr. Brinkman cu ta yama tur politico, tur polis y tur hende pa corrupto, cu un hende cu un mentalidad asina e no ta kere cu mester perde mucho tempo cune. Mientras tanto mester menciona cu den prensa Hulandes e excusa cu a wordo usa pa Rudy Croes ta cu e ta riba un bishita familiar na Merca, cu el a boek e biahe caba. "*De afzegging komt niet door de komst van Brinkman. Maar met wat hij heeft gezegd over Aruba, verdient hij wel een klap op zijn smoel.*"

Continuando cu declaracionnan di Nel Oduber e ta bisa cu el lo kier wak delegacionnan di Aruba of Antiyas bay Hulanda y exige pa busca Sr. Balkenende pa splicanan riba un decision cu no ta di Hulanda. Pesey e ta considera e actitud cu delegacion di Hulanda a tuma como uno hopi straño, of e otro posibilidad cu e ta contempla ta cu nan a bin premedita pa laga un pieu bira un barco.

Nel Oduber ta expresa cu unico obligacion cu e tin na Aruba ta pa duna pueblo cu a vota pa nan (e resto parse cu no ta conta pe!!) y na Parlamento di Aruba, cu e no tin obligacion cu ningun otro parlamento.

Representante fuerte riba tereno social a subi Partido di RED, sra. Enid de Kort, un trahado social cu un trayectoria significativa



DIASABRA ultimo, Partido Red a presenta sra. Enid de Kort como e candidato nobo pa eleccion di 2009. E encuentro aki a tuma luga na Club Don Bosco na Noord, caminda un cantidad grandi di persona a bin apoya e candidatura di Enid de Kort riba lista di RED. Enid no ta un persona desconoci na Aruba. E tin 19 aña ta traha

riba tereno social na Departamento di Asunto Social caminda semper el a traha pariba di brug na Oficina di Dificultad di Bida y den Famia situa na San Nicolaas. Na principio ela traha hopi cu hobennan y e ultimo añanan e ta trahando como terapeuta di famia y pareha. Banda di su trabou diario Enid ta duna tambe

diferente charla y workshop na comunidad. Su grupo di enfoque ta masha varia, pero enfasis riba hoben y famia. Tambe Enid a traha 17 aña como voluntario na Fundacion Respeta Mi, cu ta traha na prevencion di abuso di mucha. E tabata 5 aña presidente di e fundacion aki. Den e function aki ela hinca hopi tempo den duna informacion y workshop cu e meta pa concientisa hende riba proteccion di nos muchanan den nos comunidad. Den transcurso di tempo Enid de Kort a specialisa su mes riba tereno di disciplina conciente y den cuadro di esaki tambe Enid ta duna hopi guia, training y workshop.

riba expertisio di esnan cu ta representa pueblo.

Como miembro di un partido politico di Aruba Enid de Kort ta kere di ta na servicio di hende, ya cu e hende ta e parti central den un comunidad. Enid ta kere cu mester educa un comunidad den e forma di comportacion, cu ta simiya cu mester planta den cada persona, pa nos por tin un miho comunidad den futuro. Enid ta kere den un campaña politico y despues den un gobernacion na unda no tin atake personal ta tuma luga, pero caminda ta discuti di un forma madura tur tipo di topico cu di importancia pa Aruba.

Algun di e motibonan pakico sra. de Kort a subi e partido di RED ta paso cu e ta un partido cu ta lucha pa husticia, pa duna tur hende igual oportunidad, cu ta lucha pa bon gobernacion y contra corrupcion, cu ta muestra riba echo y ta boga pa cambio di mentalidad. Tambe RED ta un partido cu ta kere den dialogo y participacion di diferente gremio, traha den team y kere cu gobernacion ta algo cu mester ta basa

Enid sa cu esaki ta un etapa nobo den su bida, y pa medio di esaki e kier gradici tur hende cu tabata presente diasabra anochi na Club Don Bosco, na Noord e bario caminda Enid a nace, krese y te ainda ta biba. Tambe e ta gradici tur hende cu di un forma of otro a mustre nan apoyo pa sigui cu e iniciativa cu ela tuma di subi e arena politico. Pa mas informacion por subi e web-site di RED na www.red.aw

Awe tardi Ministerio Publico dispuesto pa duna un update di investigacion di Natalee Holloway



AYERA nos di AWEMainta a haya invitacion di parti di Ministerio Publico, bao condicion, pa un conferencia di prensa awe, diamars 6 di januari di 2.30 pa 3.30'or di atardi. E conferencia di prensa aki, manera menciona lo tuma lugar na edificio di Consejo di Minister. Loke ta poco straño, pasobra t'e asina leu cu nos sa, reunionnan di Consejo di Minister no ta tuma lugar mas den Bestuurskantoor, unda no

tin ningun Minister mas sinta, ya cu tur a muda pa nan respectivo edificionan. Pero nos ta kere cu lo ta den sala di reunion di Consejo di Minister. Topico ta un update den e investigacion di desaparicion di Natalee Holloway, confirmando cu te ainda e caso aki no ta sera. Awe, depende si Ministerio Publico lo continua cu e conferencia di prensa aki, lo divulga mas detayes di e afamado caso aki.

“Mi no ta un joyrider, t'e doño mes a fia mi su auto”



AYERA tardi, nos di AWEMainta a haya bishita di e persona, cu nos ta titula den articulo ayera como “Joyrider a accidenta na Las Americas”. Meta di su bishita ta pa aclarea dicho publicacion, pasobra di acuerdo cu su persona, e no a horta ningun auto, corda pa joyride e auto. Si ta berdad, cu ora cu un auto a bula sali su dilanti, el a perde control y asina a subi Plaza Las Americas. E no por compronde con polis por a duna un informacion cu no ta cuadra cu e verdad, y pesey el a dicidi di bin na AWEMainta pa duna su version. E no ta un joyrider, pasobra t'e doño mes a fi'e e auto un dia prome”, el a duna di conoce, den presencia di un testigo.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING
OP DINSDAG 6
JANUARI om 04.45 UUR
N.M. IN DE
VERGADERZAAL VAN
DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN:

Adviezen van de Centrale
Commissie d.d. 30 december
2008 inzake:

1. Instelling en Samenstelling Vaste en Bijzondere Commissies van de Staten voor het Zittingsjaar 2008-2009.

2. Instelling en Samenstelling Commissies van het Latijns-Amerikaanse Parlement voor het Zittingsjaar 2008-2009.

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

Persona a cruza sin pone atencion, alcansa pa un auto di famia



AYERA mainta, un auto a dal peaton riba e caminda di Santa Cruz banda di e cruzada, unda tin luznan di trafico. Ambulance a ser pidi pa transporta e victima pa Hospital, pa un chequeo medico mas profundo. No ta conoci pa nos seriedad di e victima.

Danki na diligencia di polis a logra detene atracadornan diadomingo anochi



DIADOMINGO anochi tabatin un atraco arma patras di Royal Plaza. T'asina cu polis a haya un tip cu tin un auto sospechoso, un Toyota Tercel blanco cu number 38747 para tras di Royal Plaza cu hendenan

sospechoso den dje. Ora cu polis a yega ya e malhechornan aki a comete un atraco y a baha na awa. Nan a atraca un señora turista Aleman. Mientras tanto polis di

Oranjestad den forma atento a tira bista pa wak si por topa cu nan, pero esaki tabata en vano.

Un rato despues a drenta informacion cu na altura di hotelnan grandi, banda di Paseo Herencia a mira con un atraco a tuma lugar riba turistanan cu tabata yegando na nan auto. E atraca-

dornan a baha tire di dos diferente auto y despues a warda wak cual ta yega prome. Asina, ora e prome turistanan a yega, e atracadornan mes a acerca nan y bisa nan cu nan por yuda nan cambia e tire y ora nan a yega cerca nan a comete e atraco riba e turistanan inocente, bayendo cu 100 dollar

Despues di e caso aki polisnan di diferente distrito a yega y a cuminsa busca den e mondi cu tin den cercania di Paseo Herencia, pero nan no a topa cu ningun hende.

Agente policial Rasmijn tambe a dicidi di subi su auto y tira un bista riba caminda di Piedra Plat biniendo abao, sigui pasa den Ponton y ora cu el a yega na altura di La Parrillada na Ponton. Rasmijn a pidi refuerzo y a pidi pa bin den tur tranquilidad y asina den un forma tactico detene e malhechornan. Den fraccion di algun minuut un batayon di polis a yega y a sorprende e atracadornan. Manera por mira, tur ta relativamente hoben.

Nan mester por sa e daño cu nan ta causa e.o. na nos turismo, y como tal ta spera cu e peso di ley baha riba nan.

Si mira bon

Mayoria di sospechosonan cu a presenta dilanti di Huez Comisario, ta hobennan, futuro di Aruba di mañan



AYERA riba prome dia di trabao di aña aki, di parti di Huez Comisario, a bin hay’e cu un gran cantidad di sospechos, cu ta deteni pa un of mas delito cometi ultimamente. Por mira cu mayoria di e detenidonan aki, ta hobennan. Hobennan cu futuro di nos pais Aruba. Un pregunta cu ta surgiendo ta, pakico e hobennan aki ta cay den e delitonan criminal, perhudicando asina nan propio futuro. Huez Comisario a prolonga detencion di tur e sospechosonan aki ayera.

A pesar di a para duro den su zapato

Nel Oduber no ta keda mucho leu for di Hero Brinkman

A pesar cu mester bisa cu Promer Minister Nel Oduber a para fuerte den su zapato y no a laga su mes wordo intimida pa parlamentarionan Hulandes, mester menciona si cu el a yega te casi e mesun nivel di Brinkman, ora cu segun su propio declaracionnan a bisa e parlamentario Hulandes “e mester spula su boca y muestra mas respet pa nos of nos tambe ta cuminsa catalogue mescos cu e ta categoriza politiconan”.

Tambe contrario na un declaracion di Mike Eman, caminda cu el a muestra cu pa atende cu personanan manera Hero Brinkman Aruba mester para uni sin tin distincion di color politico, Nel Oduber a probecha e ocasion pa hunga su politica barata bisando cu Sr. Brinkman ta produccion di Sr. Mike Eman y Sr. Rudy Lampe, “e dos elementonan ey ta papia malo di tur rubiano, cu tur rubiano ta corrupto, cu tur hende ta

malo”. Ta tristo pa tende con un Promer Minister ta culpa dos yiu di tera, cu den e caso aki ta su contrincantenan politico, di acusacionnan baho cu un politico sin un apoyo considerabel den Tweede Kamer na Hulanda ta haci contra nos hendenan. En bes di a haci esey e mester a para hunto cu tur e otro politiconan cu a para contra e declaracionnan di Brinkman y muestra cu a pesar cu internamente por tin

diferencianan, ora ta para pa Aruba, nos ta uno so. Pero si ta e caso cu e kier bisa cu e declaracionnan di Brinkman ta bin danki na Mike Eman y Rudy Lampe, siendo cu te unda cu ta conoci esun cu a entrega documentonan na Brinkman tabata Lampe solamente y Mike Eman semper a para contra e declaracionnan di e politico Hulandes aki; Nel Oduber mester tabata mas sincero cu pueblo y bisa cu ta danki na un cantidad

di decisionnan dudoso di algun di su ministernan e insinuacionnan di Brinkman a cuminsa bin. No mester lubida cu Brinkman a haya bida atrobe recientemente danki na e famoso declaracionnan di su propio minister di Husticia cu recientemente a bisa publicamente y cu a yega na tur skina di mundo, cu den e caso di desaparicion di Natalee Holloway ex comisario di polis, Jan van der Straten lo a perhudica e investigacion.

Antiyas

Taxista victima di maltrato a fayecé



WILLEMSTAD - Diadomingo den careda di 4.30 di marduga autoridadnan policial a ricibi informacion for di hospital cu e taxista Aldo José Jacobs di 54 aña di edad a fayecé como consecuencia dje lesionnan cu el a sufri ora doño di un toko den Haitiweg a dal e cu un tubu di hero.

Autoridadnan a informá cu no tin detencion ainda apesar cu nan sa ta ken a maltratá Aldo Jacobs, pero autoridadnan a

confiscá e curpa pa haci mas investigacion.

Tabata diahuebs 17 di decèmber cu autoridadnan policial mester a despachá un patruya cu urgencia p'e toko Ji Xin den Buena Vista pa un caso di maltrato grave cu a caba di tuma lugar.

Na yegada di e patruya policial, nan a constatá cu e taxista Aldo Jacobs tabata fo'i su conocimiento tur na sanger den su vehiculo taxi 151.

Mesora polis a pidi presencia di ambulance di CEMS pa duna promé asistencia mientras cu polis a colectá e datonan pertinente di loke a sosodé.

Di acuerdo cu declaracion di testigonan presencial, na varios ocasion e taxista sa frecuentá e toko, pero ora e bebe e ta bira fèrfelu loke a sosodé e atardi en cuestion.

Dado momento el a hañé den problema cu doño di e toko, e hòmber W.A.R. di 39 aña, y el a atacá e doño di snack cu un tubu formal.

Den e forsego cu a sigi, e doño di toko a kita e tubu for di e taxista y a propiné varios gòlpi na su cabez cu a laga e taxista fo'i su conocimiento.

Despues di a interrogá W.A.R. na warda di polis y el a duna su declaracion, polis a lagé bay. E investigacion ta sigi.

Contaminacion di Refineria ta inaceptabel pa Hulanda



WILLEMSTAD - Despues cu diasabra e Parlamentarionan Hulandes a bishitá Refineria Isla, nan a terminá nan bishita profundamente decepcioná pe forma alarmante di contaminacion cu e refineria ta causa.

Nan a informá gerencia di e refineria di esaki tambe y manera un di nan a bisa, nan a papia duro cu gerencia.

E Parlamentario Willibrord van Beek a declará cu e ta consciente con importante e refineria ta pa economia di Corsow, pero mester remediá e situacion aki pasobra nan no ta cumpli cu reglanan di e pèmit.

Ineke van Gent di GroenLinks a declará cu e no ta kere mas den promesa cu aki poco luna Refineria lo cumpli cu tur regla.

E ta hala cu mester hala un strepi bao di e situacion aki, pasobra muchanan no por sigi bira malo te cu mester sera skol pe porkeria cu refineria ta produci.

Di otro banda e Parlamentarionan ta admiti cu no ta na nán pa cambia e situacion sino e mandatarionan responsabel di Corsow.

Y unabes cu Hulanda ta yudando den sanamento di debe, por pone condicion pa nan drecha e situacion aki.

E placa no mester bay solamente pa paga debe, pero pa drecha medio ambiente y condicion di bida tambe pa nos habitantenan.

Entiero na Santo Domingo pa barbero asesiná

PHILIPSBURG - Entiero di e barbero Basilio Cross Bruno di nacionalidad Dominicano lo tuma lugar na su pais natal. Ayera a transportá e restonan mortal pa su pais.

Basilio Bruno a muri como resultado di varios puñalada cu el a ricibi den su cas den Manzanillasteeg dos siman pasá.

Autoridadnan a confiscá e restonan mortal pa autopsia y a confirmá cu el a muri a consecuencia di e puñaladanan.

Te ainda polis no a arestá e asesino y polis ta sperando keto bay di por haña informacion for di comunidad pa resolvé e caso.

E difunto tabata doño di un barberia banda di su cas y tabata un persona popular na Sint Maarten. El a bira e di 11 victima di asesinato aña pasá riba e isla. Nan a maté 10 dia promé cu el a cumpli 51 aña.

Mester investigá esaki.....

Minister Dick a uza placa pa drecha prizon pa otro cos

WILLEMSTAD - Miembronan di e delegacion Parlamentario Hulandes cu tabata na Còrsow den fin di siman promé cu nan a sigi pa Aruba pa nan reunion bi-anual, a bishita Refineria Isla como prizon Bon Futuro. Unánimemente e Parlamentarionan Hulandes tabata di opinion cu e instituto aki ta un mancha cu no ta digno pa reputacion di Reino hulandes. E Parlamentario Van Bochove a declará cu e condicionnan den prizon ta tur cos menos ideal y no ta aceptabel. E ta spera cu nan por debati cu Parlamentarionan Antiano riba e situacion aki aunke Pedro Atacho a declará caba cu e delegacion Antiano no ta sinti necesidad pa discuti riba

e tema aki. Durante nan bishita na prizon Bon Futuro e Parlamentarionan Hulandes a haña un sorpresa desagradabel ora nan a tende cu 12 miyon florin cu nan a vota pa traha cèl policial nobo den Bon Futuro a bay pa otro cos. Di acuerdo cu Minister David Dick, esey a sosodé den consulta cu Hulanda loke no a kita cu e tabata un sorpresa desagradabel. E situacion den e prizon a impresioná e Parlamentarionan profundamente, pero den sentido negativo. John Leerdam di PvdA a observá cu e Minister tin masha teoria riba e prizon, pero den práctica e prizon ta un rotzooi.

El a constatá cu tin un ambiente agresivo den prizon loke a ser denunciá na innumerabel ocasion di parti di e sindicatonan cu ta representá e trahadornan di prizon y e propio asociacion di presonan. Hero Brinkman a declará cu e ta comprendé cu e cultura penitenciario den Caribe ta diferente for di Hulanda y cu arma ta drenta fácil loke ta resultá cu morto ta cay. Na su opinion, mester atendé e asunto aki totalmente diferente, pasobra te ainda Bon Futuro ta un instituto primitivo caminda simplemente ta sera hende y no ta traha riba nan rehabilitacion. Apenas tin programa pa tene

e presonan ocupá of duna nan trabao mientras cu el a censurá cu ta sera hoben entre hende grandi. Y apesar cu Minister David Dick a declará cu tin un deficit di como 30 miyon florin pa drecha Bon Futuro, Brinkman a declará cu e por bien lubidá cu Hulanda lo duna placa pa prizon. Un otro Parlamentario, Ineke van Gent di GroenLinks a caracterisá e diferencia entre prizonnan na Antia y Aruba profundo. El a yega di bishita prizon di Aruba caminda e condicion ta simplemente malo. Igual cu Hero Brinkman e ta haña cu e maneho ta malo y el a criticá e hecho cu Minister David Dick a usa 12 miyon florin



cu tabatin destiná pa prizon pa haci otro cos. Nunca no a informá Parlamento Hulandes cu esey lo sosodé y Van Gent a anunciá cu e lo bay investigá esaki. David Dick a splica e Parlamentarionan cu e ta conta cu apoyo di Hulanda pa haña placa pa modernisá e prizon, pasobra di e manera aki por resolvé e situacion miserabel aki.

Avelino Dirkz ta felis ganador di un auto nobo

TEC ta saca ganadornan di nan campaña “Dice it Up” cu Polar



DIADOMINGO atardi e agencia T.E.C. conocido importador di Cerbez Polar a saca e ganadornan di nan campaña “Dice it Up” E ganador di e premio maximo tabata Avelino Dirkz, e la bai cas cu un Chevrolet Optra. E otro ganadornan tabata como lo siguiente: E 6 premio di 100 Florin a bai pa Stefan Julichen,

Edgar Bregita, Alex-Lambinor, Luz E Lacle, A Rollock Paskel, Jo Maduro. E 5 premionan di 250 Florin a bay na A.R. de Koet, Freddy Tromp, Maria Camara, Waiter Unieken, Kelly Veronica. E premio di mil florin a bai pa Rosendo Petrochi. E cuatro weekend staynan a bai pa Marjonela, Michael H.A.K.

Krozendijk, J Clark Scoth y Carlos. E tres premio di Laptop a bai pa Ruben Croes, Frank De Rooi y Andy Kyuri. **MC** Melvin Garcia a percura pa trece ambiente hunto cu banda Impak, esnan presente a saborea di un cerbez Polar bon frieu y completamente gratis.



Internacional

Derumbe ta laga 22 morto y 15 herido

POR lo menos 22 persona a muri y otro 15 a resulta herida den un derumbe gigantesco den un caminda den e parti nort di Guatemala, autoridadnan a informa.

"Confirma tin 22 morto y 15 herido, pero hendenan cu a baha den e lugar a raporta cu tin por lo menos 20 cadaver mas", e vicepresidente Guatemalteco Rafael Espada a bisa periodistanan.

E tragedia a tuma lugar diadomingo atardi den e pueblo Aquil Grande, den municipio San Cristóbal Verapaz, como 150 kilometer nort di e capital. Ta trata aki di e ruta cu ta comunica San Cristóbal Verapaz y Chicamán.

E derumbe di como un kilometer y mey, a cay riba hendenan cu tabata bay mercado diadomingo.

E vocero di bombero encarga cu trabaonan di rescate, Angel Estrada, a bisa cu e derumbe a sosode riba un caminda den construccion. "Tin un fuente di awa na rand di e caminda, y esey a causa e derumbe", e'la añadi.

Esaki ta di dos biaha cu tin derumbe na e caminda aki den e ultimo dos siman nan. Den esun prome tabata tin dos morto y tres persona desapareci.



Bill Richardson ta retira como nominado pa Secretario di Comercio

WASHINGTON - E político hispano Bill Richardson, gobernador di New Mexico cu un luna pasa a wordo nomina pa e presidente elegi Barack Obama como su proximo Secretario di Comercio, a anuncia diadomingo ultimo cu e no ta acepta e nominacion pa motibo di averiguacionnan cu un hurado di investigación ta haciendo. E hurado federal ta investiga di-con un compania di California, cu a contribui na e actividadnan politico di Richardson, a haya un contrato estatal na New Mexico pa mas di 1,000 mion dolar.

Richardson ta un di e hispanonan mas prominente di

Partido Demócrata, despues di a traha den Congreso y como embahador di presidente Bill Clinton na Nacionnan Uni y como Secretario di Energía.

Como gobernador, e'la mantene un perfil internacional haltu, specialmente ora ta trata di negocia cu nacionnan dificil. Obama tambe a contempla Richardson pa e cargo di Secretario di Estado.

E presidente elegi cu ta asumi poder dia 20 di e luna aki, a bisa den un comunicado cu e'la acepta e retiro di Richardson "cu hopi duele".

E'la agrega cu e gobernador tabata pone e nacion na prome lugar pa evita cualkier retraso

den e designación di esun cu lo ocupa e funcion ministerial.

Den un declaracion emiti pa e oficina di transicion di Obama, Richardson a bisa cu e investigación lo por tuma hopi siman of luna y cu e no por pidi Obama pa retrasa e trabao di e Departamento di Comercio. Richardson a bisa cu e investigación lo muestra cu e'la actua corectamente den tur tereno.

Richardson a bisa cu e lo keda como gobernador. E'la bisa Obama cu e ta cla pa traha den futuro den cualkier forma cu e ta haya ta bon.

E anuncio a wordo haci prome cu e reunionnan programa pa dialuna ultimo entre Obama y



lidernan di Congreso riba un iniciativa di recuperacion economico masivo cu e presidente elegi ta desea pa e parlamentarianan aproba rapidamente. "Aunke nos mester move rapi-

damente pa yena e bashi cu a keda pa e decision di Richardson, mi ta conta riba su futuro servicio na e pais y den mi Gobierno", Obama a agrega den e comunicado.

Israel ta dividi Gaza y ta busca milicianonan palestino

JERUSALEM - E Ehército Israeli a corta Gaza den tres cuminsando un fase nobo di su invasion terestre cu ta consisti di busca y destrui e "infraestructura terrorista" na Gaza. Asina fuentenan militar a informa E etapa nobo, yamá "Ranca na su raiz", ta basa riba buscamento di esconditenan di arma y miliciano, despues di un anochi durante cual aviacion Israeli a bombardea como treinta objetivo na Gaza.

Por lo menos nueve civil a muri den e atake Israeli: mayor y nan cinco yiunan di un famia di e campo di refugiado di Shati, y un anciano y su nieto den e bario Zeitún, ambos den Ciudad Gaza, según e director di Hospital Shifa, Hasan Yalaf.

Marduga, Forza Aereo a ataca un mosque y varios tunel na frontera cu Egipto, mientras barconan di guerra a destroza edificionan di Hamas na costa y un bunker caminda presuntamente tin cohetenan palestino almacena, e Ehército a laga sa den un comunicado. E cantidad di morto den e prome 48 oranan di e invasión terestre di Gaza ta rond di sesenta.

Di banda Israeli, un solda a muri den enfrentamento cu miliciano den e campo di refugiado Yabalia, den e parti nort di Gaza.

Tropanan Israeli de facto a aisla Ciudad di Gaza pa evita cu milicianan palestino ta haya refuerzo, loke ta impedi movimiento liber den e teritorio pa su miyon y mey di habitante. Como ochenta tanki, vehiculonan blinda y chubatonan Israeli a tuma posicion den e antiguo pueblo hudiu Mitzarín, na como tres kilometer pazuid di e capital di Gaza.

Den e invasión ta participa miles di tropa di Infanteria, ingeniero, artiyería y tanki, apoya pa aviacion, marina y varios agencia di inteligencia.

Soldadnan Israeli tabata tin varios intercambio di combate arma cu milicianonan palestino desde cu nan a drenta Gaza, principalmente den e parti oost di Ciudad Gaza.

Apesar di e invasion, gruponan arma di Gaza a logra lansa



tres cohete contra e estado Hudiu ayera, aunke e cantidad ta hopi menos cu prome cu e invasión terestre. Den Ciudad Gaza cayanan ta bandona y solamente ta tende e avionnan Israeli, explosion, y disparonan di artiyeria.

Algun palestino a opta pa sconde na cas di nan mayornan cu ta situa den zonanan di Gaza cu ta wordo considera menos peligroso. Asina por ehempel, cientos di residente di e bario Al Atatera di Beit Lahiya, den e parti nort di Gaza, a bandona na hogar pa bai den centro di Yabalia, según e corant "Yediot Aharonot". Israel, cu tabata tin e frontera cu Gaza cera, ayera



a permiti entrada di ochenta truck di ayudo humanitario y di 20.000 liter di combustibel. Ademas, palestinonan cu dobel

nacionalidad y stranheronan por a cruza pa Israel via e paso di Erez, según un vocero militar.

Tambe lo permiti un grupo di coresponsal stranhero drenta Gaza pa prome biaha desde cu e operacion Israeli a cuminsa.

Bill Clinton entre candidatonan pa reemplaza Hillary den Senado

E ex presidente y e ex gobernador di estado New York ta entre e caranan mas conoci cu ta wordo considera pa ocupa na un manera "interino" e asiento cu Hillary Clinton ta laga vacante si e ultimo aki wordo ratifica como Secretaria di Estado.

E capacidad di "interino" lo ta te na e eleccionnan di 2010, pero e idea ta pa esun cu ocupa e asiento no ta interesa pa competi den e eleccionnan pa keda cu tal asiento.

Na momento cu e proceso ta acerca mas y mas pa elegi esun cu lo reemplaza Hillary Clinton, e opcion ta bira mas atractivo pa gobernador David Paterson, cu ta e unico autoridad pa nombra e sucesor.

Un vocero di Bill Clinton, Matt McKenna, a bisa diaranson ultimo cu e ex presidente no ta interesa den e funcion y cu e tin intencion di sigui cu su trabao den su fundacion.

Cuomo, di su banda, a nenga

di discuti e tema di asiento den Senado via un vocero.

Un politico di renombre lo por tin un impacto inmediato na favor di New York den Senado y na mes momento ta haci cu e fila largo di aspirante por lucha pa e candidatura na 2010, según tres consehero di Partido Democrata na New York y Washington cu ta familiariza cu e negociacionnan interno den circulo di colaboradonan di Paterson pa loke ta e tema. Otro dos elemento di partido a confirma cu Paterson ainda ta analisando e opcionnan.

Por lo pronto Paterson a bisa bon cla cu e'la cuminsa fada di e chistenan constante di e simpatizantenan di posibel candidatonan, incluyendo Caroline Kennedy, yiu muher di ex presidente John F. Kennedy, e fiscal general di estado Andrew Cuomo, yiu di gobernador Mario Cuomo y otro integrantenan



Mario Cuomo y Bill Clinton ta algún di candidatonan cu por remplaza Hillary den Senado

di congreso.

"Ta posibel pa haya un persona di gran importancia político cu por sirbi e estado New York bon" den un puesto interino, según

Gerald Benjamin, catedratico di ciencia politico di Universidad Estatal di New York na New Paltz.

"E ora por bisa Caroline Kenne-

dy: 'Bo sa, bo por ta un bon senadora, presenta bo candidatura' y por bisa e otro canidadtonan cu tin igualdad di oportunidad", Benjamin a agrega.

Kaine lo asumi presidencia di Partido Democrata



directora ehecutivo.

Ya cu e democratnan ta controla Cas Blanco y Congreso, e proximo presidente di CND lo ta responsabel pa reforza e mensahe di Cas Blanco, prepara e eleccionnan intermedio di 2010 y recauda fondo.

E Comité Nacional Republicano (CNR) lo reuni e siman aki, entre otro pa discuti ken lo tuma e puesto di e director saliente Duncan. Ta ser spera cu e proximo hefe di CNR eherce e liderazgo pa responde e gobernacion democrata, como tambe pa reconstrui un partido cu e keda debil despues di a wordo derota den dos eleccion consecutivo.

Kaine a core un campaña vigoroso pa Obama na Virginia durante su candidatura presidencial. E dia prome cu eleccion, Kaine a bisa cu e triunfo di Obama ta e culminacion di tur loke e'la traha p'e desde cu e'la bai Scol di Derecho.



DOS funcionario democrata a laga sa diadomingo ultimo cu e presidente elegi Barack Obama a scohe e gobernador di Virginia pa esaki tuma encargo di Comité Nacional Democrata (CND).

E funcionarionan a pidi pa nan keda anonimo pasobra e decision ainda no a wordo anuncia oficialmente.

Kaine tin intencion di traha 'part time' den e partido te na 2010, ora cu su periodo como gober-

nador ta caba, y e por dedica su mes 'full time' na CND.

E actual presidente di CND, Howard Dean, tin intencion di renuncia dia 21 di januari, un dia despues cu Obama asumi presidencia di e pais.

Obama tambe a selecciona Jennifer O'Malley Dillon – cu a dirigi su exitoso strategia di campaña den e estadonan mas disputa – pa maneha e administracion diario di e partido como

Democracia Real a sera aña cu tremendo pagara y premionan cu ta sostene nos medio ambiente



RIBA e ultimo Diasabra di 2008 Partido Democracia Real a sera fin di aña cu gaita, pagara y sorteo di fabuloso premionan pa recauda fondo pa eleccion venidero. Esnan presente por a participa cu tan solo compra algun ticket. E premionan tabata un Mulina di Biento pa genera conriente pa aparatonan domestico, un Nintendo Wii y un cargador portatil di panelnan solar pa recarga celular. Esnan presente sigur a pasa un rato ameno hunto cu e lider di e partido y exitoso abogado mr. Andin Bikker. Riba e pagina por mira un relato grafico di e anochi aki.

Anticipando un año nobo yen di reto, pero toch cu oportunidadnan

Metacorp a tira su pagara di 5 milyon tiro



UN publico masha grandi a atende na e tradicional evento di sendemento di pagara di MetaCorp. E evento a tuma lugar bispo di año merdia dilanti The Cinemas y a sigui ten a Louis Vuitton. Presidente di MetaCorp, Eduardo de Veer a sende e pagara mei mei di un cantidad di empleado di MetaCorp y su subsidiarionan. Prome cu esey ela duna di conoce cu año 2008 a cuminsa hopi bon pero na caminda a cambia y a comberti den un año menos bon. Projeccionnan pa e a año nobo aki no ta mucho alentador tampoco, sinembargo asina mes e compania ta cla pa pasa dor di e año. Eduardo de Veer a reitera cu tin inversionnan pendiente y MetaCorp ta cla pa inverti tambe, mescos cu nan a haci den pasado durante momentonan difícil. E unico cost a cu e inversionnan awor lo bay cu mas cautela. Riba e fotonan adhunto por mira parti di e gran celebracion di MetaCorp riba Bispo di Año, net prome cu e compania a desea henter pueblo un año yen di salud, dicha y prosperidad. Despues di e pagara un grupo di Dande a pasa na e oficina principal di MetaCorp, atrobe cu e mihor deseonan pa un año 2009 yena di éxito!

Music Matters Brassband School a sera anja escolar 2008

Anthony Tc Vrolijk, Jason Steba y Mimoun Himmit ta satisfecho cu e juvenan

DILANTI di un publico grandi di entre otro mayornan, amigonan e interesadonan, un total di 60 mucha entre e edadnan di 6 pa 20 anja a duna nan presentacion final di e anja aki.

E show tuma lugar na Music Matters Brassband School na BREE Plein Rotterdam. E presentacion tabata den man di Addonsito J. Croes.

Brassbands manera Rhythm Sensation, New Youth Generation, BEM, Earthquake, CaribbeanBrass, 010-Rotterdam, Black Impact a duna presentacion.

E school ta existi 2 anja caba. E ta un parti di Stichting voor

Kunst Rotterdam. E doel principal di e maestronan ta pa duna sosten na tur e juvenan cu kier dedica nan bida na musica. E school aki ta duna workshops special di musica y tambe ta brinda e juvenan un podium pa nan por profila nan mes.

Fundador y cordinador Anthony Tc Vrolijk a informa nos cu ya caba tin dos otro school a lanta na Amsterdam y Dordrecht. Den futuro nan lo ta lantando un otro school na Tilburg y Den Haag.

Pa Carnaval 55 Anthony y Jason Steba lo ta na Aruba. Jason ta un di e docente/trompetistanan cu ta preparando pa drenta

conservatorium Rotterdam. E lo tey pa reforza algun banda durante carnaval 55.

Despues di 17 anja Anthony TC lo e tey bek riba e tereno aki. Cu bendicion di Dios e ta bini pa comparti e exito di e school cu su isla Aruba. Den anjanan '74 y '75 Anthony TC a destaca den Los Juveniles. Tambe el a forma parti di Musical Time, Robert y su Solo banda show y na e anjanan 1991 y 1992 e tabata e mihor areglista cu e cancionan SLIDING DOC y CANDELA cu TATOO como cantante. Tambe el a superficia INDIAN hunto cu Chucho Hoek. Franklin Granadillo a scirbi e tumba aki e tempo ey. Cu 17 anja Anthony TC a bai Curacao pa reforza Macario Prudencia "Macay".

Anthony tambe kier a manda un saludo cordial y palabra di danki na su maestro Benny Vrolijk pa tur consejo cu el a dune den su bida. Benny Vrolijk ta esun cu a sinje con pa toca y yude forma su karakter musical. Te awe e tin probecho di esakinan.



NOS TA REGALABO UN CELULAR

Si bo tip conduci na un articulo exclusivo den AWEMainta Potret saca cu camara of celular tambe ta participa

TIPLINE

sms: 733 -TIPS, hotline: 733-8477
of email: tips@awemainta.com



Digicel

E Red Mas Grandi y Mior.

Fundacion CVA Aruba a duna reconocimiento den temporada di fiesta



DANKI na un iniciativa di un sponsor cu lo kier keda incognito, fundacion CVA Aruba cu t'e organisacion cu ta traha pa concientisa e pueblo di Aruba en general riba e malesa "atake cerebral" of stroke a celebra final di aña 2008 na YMCA na San Nicolas cu un agasaho p'e pacientnan y na invitadonan. E tabata un anochi cu hopi alegria, cuminda, bebida no-

alcoholico y premionan den forma di diferente basket.

Tambe a duna reconocimiento na 3 persona cu na un manera special ta aporta y sostene e fundacion for di aña 2005.

E personanan aki ta sra. Philomena Wong kende t'e cofundadora y dos paciente cu a sufri un atake cerebral. Nan ta sres. Ovito Tromp y Ludwig

Burleson, mihor conoci como Luti.

E dos cabayeronan ta presente na tur actividad di e fundacion y ta duna nan aporte y contribucion. Nan ta yuda pa mas hende haya informacion tocante CVA(stroke)cu ta aumentando na un manera alarmante den nos poblacion.

E persona cu a haya un recono-

cemento e anochi aki ta dr. Jaime Falconi, nos consehero, y su distinguida esposa pa nan aporte y sosten pa cu e fundacion.

E regalo cu nan a ricibi ta den forma di un recuerdo di glas cu nan nomber y e fecha di e añanan di existencia di e fundacion cu ta for di 2005.

Fundacion CVA Aruba ta spera cu pueblo lo sigi tene bon cuen-

ta cu nan salud despues di e dianan di fiesta cu a pasa y cuminsa na kima e calorlanan extra cu a wordo acumula!

Hopi felicidad, amor, paz y un saludabel 2009 t'e mas sincero deseo di Fundacion CVA Aruba cu lo sigi traha pa concientisacion di nos pueblo. Keda pendiente pa nos programa di 2009!!

Riba prome dia di aña

Maria Helder-Werleman a gana auto nobo den Seaport Casino



RIBA e prome dia di aña 2009, ya Seaport Casino a regala nan prome auto! Ta trata aki di un auto modelo Suzuki Swift cu a conoce un doño nobo den apenas 30 minuut hungando na un slot-machine di solamente 1 cen. Maria Helder-Werleman di Sero Blanco tabata purbando su suerte den Seaport Casino na e machine "Double 3X-4X-5X Times Pay" ora cu ela logra e combinacion di "Mystery Bonus" su dilanti.

ESAKI tabata suficiente pa e hungador a habri aña cu un auto nobo como su gran premio. Riba e foto adhunto por aprecia Sr. Francisco Ras di Seaport Casino entregando e jabi di e auto nobo na e feliz ganadora, pabien!



Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Ishwar Martijn ta gradici

AMI Ishwar Martijn kier a gradici tur miembro di prensa, Comision Simplemente Deporte, Lotto pa Deporte, IDEFRE, COA y ASU cu tabatin un trabao hopi dificil pa por a scoge ami como Atleta Hubenil Masculino di aña 2008 y ademá kier a felicita Sarakita Offringa cu su logro como Deportista di Aña 2008. Tambe mi kier a gradici mi mama y tata kendenan semper ta suport mi, mi coach Joseph Everon kende ta dedica hopi di su tempo cumi, pa train mi, na Omar cu ta yudami cu mi training di fitness, na Comision BMX Aruba,

tur mi amigonan di BMX pa nan bon conseho e.o. Jobert Reyes, Adri Koolman, Bryan Elisabeth, Glenn De Windt, Randolph Koolman y Audy Soekandar.

Na C.O.A., Subsidie Comisie y Aruba Wieler Bond cu a deposita nan confianza den mi y a duna mi e oportunidad di bay e UCI Training Center na Aigle, Zwitterland na unda mi ta preparando mi mes pa por califica p'e weganan y mi deseo wordo cumpli pa representa nos dushi isla Aruba n'e weganan den 2010-2012 y Olimpiada Hubenil cu lo tuma lugar na aña 2010.



MERCANCIA NOBO SPECIAL PA PASCO & FIN DI AÑA



MANCHITO'S

Avenida Milo J. Croes 71

Tel 5822303

Habri Dialuna pa Diasabra

For di 9am-6pm

Sperando cu e aña benidero aki un y tur sigi suport mi, ya cu den 2009 lo tin hopi reto mi dilanti. Mi lo competi den varios careda di ABA ya cu NBL no tin competencia oficial mas di UCI y e caredanan no tin ningun status pa calificacion.

Tambe mi lo competi den e UCI Panamericano, UCI World Championship y den luna di october mi lo core mi prome careda den categoria Junior den e Latino Americano caminda mi lo ta buscando mi calificacion p'e weganan den 2010-2012.

Den luna di mei un biaha mas mi lo sali pa UCI Trainings Center na Aigle, Zwitterland na unda mi lo prepara mi mes p'e diferente campeonato nan e.o. e UCI BMX World Championship cu lo tuma lugar na Australia y tambe join e UCI World Team pa competi den e competencia nan di UCI BMX European Series.

Mi mensahe na nos hubentud ta pa den 2009 sigi riba e bon caminda haciendo deporte y

cu pasenchi y perseverancia y sin laga bo estudio un banda bo tambe por logra.

Last but not least na tur mi sponsor nan cu no a laga mi na caya ora mi a bati na nan porta, Tri-Bike Aruba, De Ron Machineshop y mi main sponsor Caribe Alaska. Deseando henter pueblo di Aruba un Feliz Aña Nobo y cu Dios drama su bendicion den tur hogar.

DANKI PA YAMA

E celular aki ta dibo si bo tip conduci na un articulo exclusivo

HOTLINE
733-8477

Digicel

Spera Mas. Hanja Mas.

AWEMainta
e corant di Aruba

Ateliers '89 cu workshop di dibuho y pintura duna pa e artista Hulandes Titus Dekker



grandi di e cultura di nos isla Aruba y sigui asina habri porta pa nos bisiñanan y mundo henter.

E biaha aki ta toca e oportunidad pa bishita Ateliers '89 e artista di nomber ya estableci na Hulanda sr. Titus Dekker. Sr. Dekker ta naci na 1959 y ta procedente di Alkmaar- Hulanda. Como artista cu e ta, ya pa hopi aña caba e ta duna les na diferente academia di arte y scolnan na Hulanda y ta considera su mes un experto riba e tereno aki. Su mas reciente exposicion tabata na october/november ultimo na Galeria de Rietlanden. Por mira esaki na nan website, Galeria de Rietlanden, na www.derietlandenexpositie.nl.

Maestro Titus Dekker lo bin comparti cu nos su experticio

den e ramo di Dibuho y Pintura atravez di discusionan personal y un lezing cu lo wordo duna dor di su persona. Den e workshop aki lo pone atencion riba e siguiente aspectonan: Na principio di e workshop lo bai stap pa stap buscando den bo imaginacion e imagennan di e medio ambiente cu ta rondona bo persona y cu bo ta biba aden. Lo dibuha y pinta intensamente den e direccion aki y experimenta cu diferente material y verf. Lo hiba un buskeda grandi na con pa transmiti esakinan den e direccion di forman tri dimensional y transforma esakinan den e pinturanan cu lo wordo produci durante e lunan aki. Ta di spera cu un bez mas lo termina cu sorpresanan fantastico, pa asina por deleita

un y tur cu bin aprecia e exposicion den salanan di exposicion di Ateliers '89, dia 5 di februari na Dominicanessenstraat 34 na Oranjestad.

E workshop aki lo ta pa un luna so y ta cuminsa dia 12 di januari 2009 y ta termina diahuebs 5 di februari - 2009.

E dianan ta dialuna pa diahuebs, dus cuater bez pa siman y ta cuminsa pa 6.30 PM. te cu 9.30 PM. E edad ta 14 aña pariba. Lugar ta Ateliers '89, Dominicanessenstr. 34. Na banda drechi di e cruzada di Maria College. Patras di San Pedro paviljoen na Oranjestad. Yama pa inscribi cerca sr. Elvis López na telefonnan 565 46 13 - 588 577 6 o pasa personalmente. Cuponan ta limita.

FUNDACION Ateliers '89 kier a cuminsa ta desea tur su sponsernan, alumnonan y miembronan un Feliz y Bon aña 2009. Sin boso aporte e ultimo exitonan y logronan lo no tabata posibel. Ta pa esey nos ta spera di por sigui conta cu boso cooperacion y asistencia. Ateliers

'89, for di su cuna asina ta keda eternamente agradecido na tur e personanan cu di un manera of otro tabata envolvi den e desaroyo aki. Fundacion Ateliers '89 tin como un di su metanan principal, sigui engrandece nos arte contemporaneo y su artistanan, cu ta patrimonio

E di 9 Speurtocht “Conoce nos mondi”



DIA 17 di January Fayron Lopez lo tene su annual speurtocht “Conoce nos mondi”. Esaki ta di 9 aña consecutivo cu ta organisa esaki. Meta ta pa trece gruponan di famia, colega y amigonan hunto y participa den un caminata cu pregunta den mondi. Alavez motiva hende pa cuida nos naturalesa y siña algu mas di dje. E ruta di e aña aki ta un combinacion caminda di santo y caminda di asphalt. Ta dificil pa pasa den mondi mirando cu awa a yobe bastante y e mondi ta completamente sera. Tampoco por hasi uso di rooinan door cu ainda awa t acore. Si lo pasa banda di

algun rooi.

Tur grupo interesa ta bon bini. Ta cuminsa 4.00 or di atardi y esun cu jega prome ta sali prome. Ningun grupo por sali mas laat cu 4.45 mirando cu ta birando skur tempran y e ruta ta 5 kilometer.

Por inscribi unicamente na Idefre. Pa informacion por jama 5858709/5941412. Tambe por bishita www.arruwac.com pa mas informacion, resultado y potretnan di aña pasa. Lo sali y termina na Jan Flemming 16-F, Santa Cruz. Tin trofeo pa grupo cu termina na e prome tres luga, tambe pa e grupo mas grandi.

Pa mas informacion por tuma contacto cu e number ariba menciona of manda un mensahe por escrito. Inscripcion ta Afl. 5,- pa persona. Ta recomenda tur esnan cu kier participa pa inscribi prome cu dia 16 di January pa garantisar bo participacion, ya cu e cantidad di gruponan cu por participa ta limita. No ta posibel pa inscribi na start.

Durante e caminata aki por bay aprecia diferente paisaje bunita di nos naturalesa. Ta bon pa esnan cu kier keda cu un bunita recuerdo pa nan bin cu un camara.



Vemma Caribe ta introduci...

“Verve Energy Drink” riba mercado local

AYERA tardi na Papiamento Restaurant, e compania local Vemma Caribe, representa na Aruba pa sra. Gladys Croes y pa Caribe, pa Karina Krugal a introduci den forma oficial e “Healty Energy Drink” “Verve” riba e mercado local di un forma espectacular.

Ora di adquiri un ‘Energy Drink’, riba kico bo ta pensa? Bo a yega di tuma e molester di wak kico tin den e bebida y si esaki ta bon p’abo salud si of no?. Cuanto biaha bo a haya’bo cu presion halto, batimento di curazon tur debi cu bo a bebe un di e bebidanan aki, sin cu bo a tuma e pasenshi pa mira kico bo ta hincando den bo curpa.

Awel cu “Verve” bo no lo tin ningun di e problemanan aki, bo no lo haya un inyecion halto di sucu, bo curpa no lo kibra den otro, ni ‘burn out’ plus ni ningun careda di cabay cu bo e latidonan di curazon. “Verve Energy Drink” den comparacion cu cualkier otro “Energy Drink” ta un bebida carga c’un pakete hopi grandi di

multi-mineral, vitamina y c’un smaak dushi agradable, fresco y c’un sabor di frutanan exotico tropical.

E no ta contene ningun aditivo artificial plus e ta un producto comproba cientificamente cu ta duna bo curpa tur loke bo mester p’e nutri bo curpa cu loke e tin mester.

Esaki t’e moda pa acerca’bo di un forma revolucionario p’asina bo ta mas inclina na un bebida saludabel y yena di energia.

P.e. c’un bleki di “Verve Energy Drink” esaki ta energisa’bo pa 6 ora continuo, esaki debi n’e formula balancia di vitamina y c’un sabor delicioso di frutanan masha dushi mes cu ta duna “Verve Energy Drink” un dimencion super spectrum.

Asina cu bo bebe “Verve Energy Drink” lo bo sinti e beneficianan cu e bebida aki tin compara cu cualkier pilder di vitamina cu no lo haci e trabao completo di e manera cu “Verve Energy Drink” por haci’e.

Prome bo bebe cualkier Energy

Drink, simplemente considera kico esaki tin den dje...p’esey nos kier a recomenda “Verve Energy Drink” cu tin 5 motibo fuerte y fundamental su tras y esaki nan ta: 1. E ta saludabel; 2. Energisante pa 6 ora completo; 3. Super delicioso; 4. Yena di vitamina plus mineralnan a base natural; 5. Masha halto na anti-oxidante.

E diferencia ta masha hopi grandi y tin un diferencia di verdad, esaki nan ta como lo siguiente: Marcanan cu tin riba mercado ta duna y hiba’bo loke den lenguaje medico nan ta yama un “sugar crach”, mientras cu e cantidad di sucu den “Verve Energy Drink” ta equivalente na come un apel y mey. Otronan ta masha halto den cafeina, mientras “Verve Energy Drink” ta contene apenas e mesun total di cafeina di un kopi di coffie.

Otronan no tin ni vitamina, ni mineralnan natural, mientras cu “Verve Energy Drink” a base natural ta contene tur vitamina y mineral cu e curpa humano mester den e cantidad exacto y



tur a base natural.

Otronan no ta contene anti-oxidante, mientras cu “Verve Energy Drink” si ta contene un grado halto di anti-oxidante. “Verve Energy Drink” bo por cambia bo ‘life style’, elimina e uso di refresco, juice cu elemento y colorantenan artificial.

Awor con bo por yega na un di e blekinan aki di “Verve” ta, simplemente yamando Vemma Caribe na tel: 583-8588 of pasa Cuquisastraat 28-P (Ponton) y gentilmente nan lo yuda’bo “Verve Energy Drink” cu lo ta riba bo lista di compras sigur

den e proximo dianan.



Deportivo independiente Hooiberg

Cu intento serio pa lanta team pa participa na campeonato di fedeveta

DEPORTIVO Independiente “Hooiberg” ta participa cu nan organisacion deportivo tin intencion pa lanta teamnan di 35, 40 y 50 + pa participa na e campeonato di fedeveta 2009. Pa medio di esaki Deportivo Independiente ta manda un invitacion pa tur ex hungadornan di Deportivo Independiente Hooiberg, tambe tur esnan cu tin gana di hunga pa e team nobo aki pa asisiti na un reunion of un encuentro pa nos por lanta e team nobo aki. Nos di Deportivo Independiente ta warda tur esnan cu ta interesa diaranson awor 7 di januari pa 8 or di anochi na cas di Pierre Croes na Hooiberg. Pues un boca bisa otro, nos ta warda boso sin falta. Ta intencion pa e team aki carga e nomber di Kibrahacha, ya cu e mata aki ta un mata peculiare cu floria geel masha bonita mes riba seru di Hooiberg.



Technologia

Microsoft ta confirma fayó masivo di e Zune



NA september, Microsoft a lanza e actualizacion di e software y firmware Zune 3.0 hunto cu su hardware nobo, e modelonan Zune di 120GB y 16GB. A la vez, Microsoft a menciona cu lo por descontinua e modelonan bieu poco a poco, pero e compania a bisa cu e cambio no lo ta dramático.

Sin embargo, e reportenan recien di e fayó di e Zunnan di 30GB a cuminsa aparece den e foronan di Microsoft y blogs di gadgets. Microsoft a actualiza e website di support di e Zune cu e siguiente mensahe: “Clientenan cu aparatonan Zune di 30GB lo por experimenta problemanan ora nan Zune reinicia. Nos ta conciente di e problema y nos ta trahando pa dreche. Disculpa pa e inconveniente y nos ta gradici boso pasenshi!”.

A contacta un vocero di Zune kende a confirma e problema: “Nos sa cu e clientenan cu un Zune di 30GB ta experimentando problemanan cu nan aparato Zune. Nos ta trahando activamente pa drecha e problema y desaroya un solucion pa dreche. Nos lo mantene nos clientenan informa di e siguiente pasonan via e support page di zune.net (zune.net/support)”.

Bugatti di 1937 lo por yega na un prijs record



ORA e dokter Britanico Harold Carr a muri na 2007, su herederonan a haya den su garashi un auto antiguo tapa di stof cu tabata hinca eyden for di 1960. Ta trata di un di e 17 autonan Bugatti 57S Atalante cu a wordo traha na 1937 y cu awor por yega na un prijs record di US\$ 4 milyon ora e cas di subasta Bonhams pone na benta na Paris, na februari. Carr a ignora decenanan di cartanan di coleccionistanan interesa den cumpra su auto y a preferi di tine warda den su garashi durante 50 año. Awor su famia lo parti e placa.

Wowo bionico mas cerca cu loke a spera

CIENTIFICONAN Australiano a anuncia di ta mas cerca di crea un prototipo di wowo bionico cu lo yuda cu den futuro esnan ciego pa recupera parcialmente nan bista.

E wowo artificial no lo por replica e claridad y definicion di e vision normal, pero lo permiti cu e pacientnan por move riba nan mes, detecta obhetonan grandi, ta capaz di diferencia luz di scuridad y eventualmente por lesa y reconoce caranan.

E sistema ta funciona cu un video camara instala den un bril cu ta capta un serie di imagenan cu ta wordo converti den señalnan digital.

Usando tecnologia wireless, e señalnan ta wordo manda pa

un implante bionico, situa na e retina dañá, cu ta contene electrodonan.

Asina, e nervio optico ta transmiti impulsonan electrico di e retina pa cerebro.

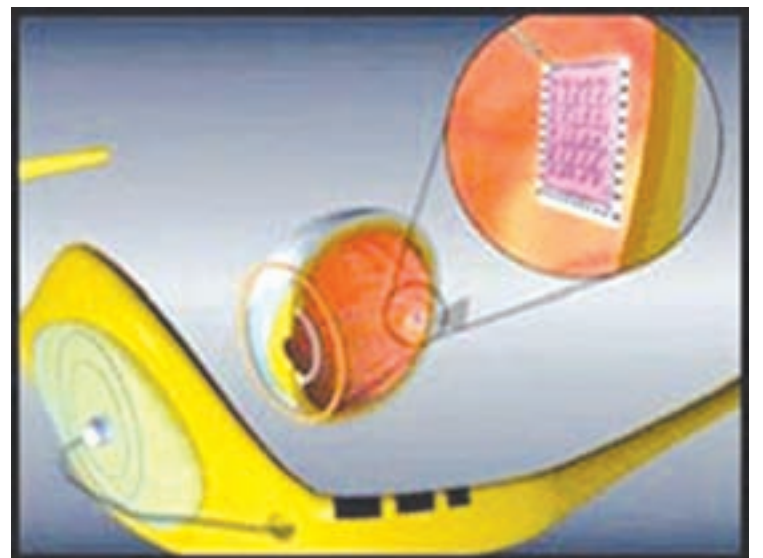
Segun dokter Vivek Chowdhury, di hospital Wales Prince di Sydney, e wowo artificial “lo aumenta e campo di vision periferico di e pacientnan, permitiendonan percibi obhetonan di tamaño grandi rond di nan y asina evita colisionnan”.

E científiconan a implanta temporalmente electrodonan den pacientnan ciego y algun di nan a cuminsa yora ora nan taabtin parti di vision pa promer biaha den añanan.

Despues di a traha durante cerca di 10 año den e proyecto, e científiconan Australiano ta kere cu nan ta na menos di 4 año leu di por desaroya un prototipo di wowo bionico.

Promer Minister Australiano, Kevin Rudd, a declara recientemente cu e tipo di investigacion aki mester bira un prioridad nacional.

Pero Australia no ta e unico pais cu ta desaroyando prototiponan artificial. Equiponan di investigadornan di Merca y Alemania a ricibi inversionnan misionario di nan gobiernonan pa e desaroyo di e prototiponan aki y ya a realiza implantenan na pacientnan di paisnan manera Reino Uni y Mexico.



De fact, un prototipo desaroya dor di e empresa Mericano Second Sight, conoci como Argus II, a logra restaura un nivel basico di vision cerca pacientnan opera.

Den e caso ey, e obhetivo ta yuda hendenan cu a perde nan bista a causa di retinitis pigmentosa, un grupo di enfermedadnan ocular hereditario cu ta afecta e retina.

Wii di Nintendo lo tin un canal di video na 2009

Esaki lo ta inicialmente na Hapon solamente



WII di Nintendo lo tin un canal di video na 2009 na Hapon. E servicio aki, cu lo wordo lanza den colaboracion cu e agencia di publicidad Dentsu, inicialmente solamente lo ta disponibel na Hapon, caminda ta spera cu e lo wordo lanza den primavera y e no lo tin ningun costo.

Ta spera cu un servicio Premium, den cual e usuarionan mester paga pa su contenido lo wordo lanza pa mitad di aña,

segun Nintendo. Ainda nan ta considerando e lanzamentonan pa otro mercadonan, segun e compania a duna di conoce.

E Servicio ta haci uso di e contenido familiar como un di e pilarnan di Nintendo pa promove e interaccion entre e miembronan di un famia rond di e wegá. Mayoria di e 34.6 miyon di weganan Wii bendi, cerca di e 80% segun cifranan di e compania, ta conecta na

televisiennan cu ta den sala of den TV roomnan. Sin embargo, solamente 40% ta conecta riba Internet.

Ora ofrece video, Nintendo ta imita Sony y Microsoft, cualnan ya a inicia nan serviciunan di video. Pero contrario na su rivalnan, e canalnan di Nintendo ta diferi pa e originalidad di nan contenido. Canalnan di Sony y Microsoft tta ofrece programacion di television y di websitenan como tambe peliculanan.

A duna poco detayenan riba e canal y su contenido, aunke den un imagen duna pa Nintendo ta muestra cuatro miembro di un famia, representa pa nan “Mii” sinta rond di un mesa na un sala, bebiendo te, mientras un television atras ta muestra e Wii Fit.

E programacion di e servicio lo ta constitui completamente pa programana nobo, incuyendo cartoons. Algun medionan di comunicacion a specula cu e lanzamiento internacional lo tuma lugar ainda na 2009.

China lo blokea acceso na Google



CHINA lo blokea e acceso na tur e portalnan cu ta permiti accede na contenidonan pornografico riba Internet, entre nan e search enginenan Baidu y Google.

Meta di Gobierno Chines ta caba cu e vulgaridad y pornografia, como tambe proteha e moralidad riba Internet. Di e manera aki e minister di Seguridad Publico Chines y otro seis dependencia gubernamental a dicidi di caba cu dicho portalnan danki na anuncionan publicitario difundi via television estatal.

Segun gobierno Chines, e 19 proveedornan mas grandi di servicio di Internet y e principal search engines a faya y no a sigui nan recomendacionnan den desaparece e contenidonan pornografico existente riba web.

Pesey cu e obhetivo di e campaña ta “limpia Internet di e vulgaridadnan cu ta viola e moralidad publico y ta dañá e salud mental y fisico di e muchanan y hubentud Chines”.

Segun Comscore, actualmente, Baidu ta e di 11 webpage mas bishita na mundo despues di retene e 60% di e buskedanan via Internet di e Chinesnan, segui di leu pa Google.

Malware manda via e-cardnan pa dianan di fiesta

INVESTIGADORNAN di e Centro di Seguridad di Inter-network Bach Khoa na Hanoi, Vietnam, a raporta cu un malware nobo yama “XmasStorm” pa e Centro, ta wordo esparci a traves di e spam cu temanan relaciona cu dianan di fiesta. Cu asuntonan manera “Merry Xmas!” y “Merry Christmas card for you!”, e spam ta inclui vinculonnan na sitenan cu supuestamente tin e carchonan di felicitacion cu ta warda pa wordo ricibi. De facto, e sitenan aki ta hospeda e malware cu ta secuestra e PC di e bishitante y e ora ta instala un bot cu ta warda riba instruccionnan di e hackernan cu ta controle. Nguyen Minh Duc, manager di e grupo di seguridad di Bach Khoa, a bisa cu e XmasStorm a origina na China. E hackernan

a registrado por lo menos 75 number di domainnan den e ultimo luna relaciona cu e tema di e fiestanan, incluyendo “superchristmasday.com” y “funnychristmasguide.com”. Segun buskedanan di WHOIS, e domainnan aki a wordo regista riba un adres na China dia 1 di december y 19 di december, respectivamente. “Ocasionnan special manera Pasco of Aña Nobo semper tin periodonan den cual e hackernan ta distribui virus a traves di e cardnan falso cu codigonan malicioso”, Nguyen a bisa den un e-mail. “Por lo tanto e usuarionan mester tin cuidou di ricibi felicitacionnan via e mail dor di funetenan desconoci pa nan ta sigur”. A monitorear atakenan similar dor di otro investigadornan, in-

cluyendo esnan di ESET LLC, un compania di seguridad slovacica cu tin oficinan na San Diego. E investigador di ESET Pierre-Marc Bureau a raporta un punta den e spam di e festividadnan cu ta apunta riba sitenan cu ta hospeda un file yama “ecard.exe” cu no tabata, por supuesto, un e-card sino un malware. “Motivo pa cual e ola aki a capta nos atencion ta cu e ta hopi dsimilar na e atakenan di e worm Storm cu por a wordo mira na 2007”, segun Bureau a duna di conoce den un e-mail. Aunke Storm a usa un amplio variedad di stratagemanan durante 2007 y cuminsamento di 2008, un aña pasa e la basa den un campaña di spam cu tabata trata riba cumindamentonan pa Aña Nobo. Net promer cu e mensahenan ey a yega e inbox-



nan, e creadornan di Storm a purba di tenta usuarionan di computer pa click riba itemnan cu tabata promove pornografia cu temanan di Pasco. “Esaki no ta e resurreccion di e bonet Storm”, Bureau a adverti. “E analisis di e binario ta prueba cu e ta diferente. E la wordo programa usando un lengahe di programacion diferente y ta inclui funcionalidadnan diferente”. Aunke investigadornan di Microsoft Corp, a bisa cu e Malicious Software Removal Tool of MSRT di e compania a

somete Storm na cuminsamento di 2008, otro analistanan di seguridad a discuti acerca di e desaparicion di e bonet. “Loke nos ta observando awe ta prueba cu e autornan di e malware ta siñando di e erornan y exitonan di e otronan”, Bureau a bisa. “Despues di a wak cu Storm tabata capaz di infecta miles di sistemanan na 2007 y 2008 cu ingenieria social asocia cu Pasco, e criminalnan patras di otro famianan di malware awor ta purbando di imita e exito ey”.

Hunto cu Grupo di Betico y un tremendo pagara R.E. Yrausquin & sons a despedi di aña 2008

HUNTO cu Grupo di Betico, un bar bon surti y un bon soppi di fin di aña, asina R.E Yrausquin & Sons a despedi di aña 2008 den compania di miembronan di gerencia, empleadonan, clientenan y amigonan di e compania cu ta representa e marcanan Ford y Mitsubishi na Aruba. Claro cu despues di e dande, mesora Juan David Yrausquin, a sende e paga pa asina oficialmente despedi di e aña cu tabata cabando. E evento aki ya a cuminsa bira un tradicion caba na unda cu e agencia di auto di e forma aki ta gradici tur su relacionnan cu ta sostene e compania durante henter aña.



Serando un otro aña exitoso Empleadonan di aruba bank a canta “dande” riba ultimo dia di trabou

“TA un tradicion di hopi tempo y nos empleadonan ta goza masha”, asina Edwin Tromp, CEO di Aruba Bank a duna di conoce. E ta referi na e fiesta di fin di aña cu ta tuma lugar na e oficina principal di Aruba Bank na Camacuri. Mescos cu tur aña, e biaha aki atrobe un grupo di Dande a pasa canta y asina desea tur e empleadonan un bon cambio di aña y na mes momento spera cu e aña nobo cu ta cuminsando lo ta aun mas mihor cu esun cu ta cabando. Separa di un bon ambiente, e ta un bon oportunidad tambe pa gerencia y empleadonan por topa cu otro un rato den un forma mas informal, pa asina hunto celebra un aña mas di exito y desea otro un bon cambio di aña.



Beter laat dan nooit, dia 5 di Januari a cumpli su 14 aña
Jelexsa Henriquez, pabien e ta haya di parti su mami Jessica,
su rumanan Jeanella, Jerilaine y Jelianne.
Pabien tambe e ta haya di parti mama, papoe y mama
Carmen, di su bisawelo y bisawelanan, tanta y omonan, tur su
primonan, su padrino y madrinanan, su amigo y amiganan di
gruponan di oracion, amiganan di Colegio San Antonio y
demas famia.....

Muher ta menasa y ta drumi cu cuchiu bao cusinshi

DIARAZON 2'or di madrugada, e homber R.K. naci na Surinam a bay Warda di Polis na San Nicolas y ta bisa polis cu e ta den un problema basta serio. E ta bisa polis cu el a sali cu su amiga A.G. naci na Aruba di 36 aña, y e ta bisa cu nan a pasa bon henter anochi.

Tur cos a bay bon te ora cu nan a yega cas y problema a start.

R.K. ta bisa cu A.G. a coy un cuchiu y a lore y a pone bao su cusinshi. El a puntra A.G. kico e ta haci cu e cuchiu, y A.G. a conteste cu ora pega soño e ta hinke cu e cuchiu.

R.K. a bisa cu no a confia e

asunto y a bay warda di polis pa pone polis na altura y pidi intermediacion.

R.K. ta bisa polis cu e mama di A.G. a coy e cuchiu for di dje. Pa evita problema, R.K. a dicidi di bay pasa anochi otro caminda. Den oranan di mainta, polis lo bay papia cu A.G.

Dos homber cu capuchon a atraca turista Aleman

Presencia di polis a wordo pidi diadomingo pa 10'or di anochi na Royal Plaza, unda dos homber a atraca un turista muher Aleman. N'e sitio, polis ta papia cu e muher turista R.S.B. naci na Alemania, kende ta bisa cu e tabata canando hunto cu algun otro persona, ora cu dos homber bisti cu capuchon a acerke y nan a ranca su tas bay cune.

Den e tas e tabatin 100 dollar y tambe 3 otro cartera cu pertenencia, den cual e tabatin un carchi cu ta indica cu e ta un persona diabetico.

Calender di parhanan di Rode Kruis ainda na benta

AINDA tin un cantidad limita di calender di AIG cu tur e portretnan di e parhanan di Aruba saca pa Sr. Greg Peterson na benta na Rode Kruis. E calendernan ta bai pa 10 florin. Por tuma contacto cu Maria na Rode Kruis di dialuna te dia-bierne di 8:00 te cu 12:00 di mainta. E number di telefon di Rode Kruis ta 5822219. E edificio di Rode Kruis ta lokalisa net banda di e edificionan di ATIA y SAC na dakota.

06Calender



Psalm 23:1-3

De HERE is mijn herder, mij ontbreekt niets;
Hij doet mij nederliggen in grazige weiden;
Hij voert mij aan rustige wateren;
Hij verkwikt mijn ziel.
Hij leidt mij in de rechte sporen
om zijns naams wil.

CU PROFUNDO TRISTEZA NOS TA PARTICIPA FAYECIMENTO DI NOS ESTIMADA

Mercedes Beaujon

MIHO CONOCI COMO 'TANTE SIKI'

Na nomber di su famianan:

Ilse y Peter Tribby Craane
Anthony y Alix Beaujon Porry
Marlene Beaujon Henriquez
Verna Beaujon
Jane y Harold Fleischer Beaujon
Andrew Beaujon
Jan H Beaujon
Julio y Stella Beaujon
Tamara Beaujon

Amigonan di cas :

Sra. Margo Croes
Sra. Gloria Kock
Sra. Aimee Henriquez y Sr. Gregory Kock
Sr. Andin Bikker y famia
Sr. Aldrich F. Croes y famia
Sr. Tendo Boekhoudt

Awe diamars lo ricibi condolencia na Mementomori Funeral Home di 7'or pa 9'or di anochi. Acto di entierio lo tuma lugar diarazon 7 di Januari pa 4'or di atardi, saliendo for di kerki Protestant na Oranjestad, e restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi. Despues lo sigui pa santana Protestant den Caya Ernesto Petronia.

Nos ta lamenta cu despues di entierio nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

The Lord is my shepherd, I shall not want.
He maketh me to lie down in green pastures;
He leadeth me beside the still waters.
He restoreth my soul: he leadeth me in the
paths of righteousness for his name's sake.

Psalm 23:1,2,3,4.

With deep sympathy we announce the death of:



Grace Lorraine Halley

Sunrise: 8 October, 1958

Sunset : 4 January, 2009

Date and place of funeral will be announced later



Cu profundo tristeza nos ta participa fayecimento di nos estimada

Mercedes Beaujon

miho conoci como

Tante Siki

Condolencia na tur famianan y amigonan

Staff y Personal di



COMMUNICATION GROUP

Registracion electronico pa biaha pa Merca en- trante 12 di januari 2009

Entrante 12 di januari proximo tur hende cu ta biaha pa Merca mester registra nan mes prome cu subi avion, preferiblemente algun dia prome cu haci e biahe.

E sistema di registracion electronico yama ESTA, Electronic System for Travel Authorization ta un registracion electronico pa tur hende cu ta planea un biahe pa Estados Unidos y cu no tin un visa mericano valido pero cu tin por ehempel e nacionalidad Hulandes.

Pa haci e peticion pa haya autorisacion pa biaha pa Merca mester subi e website di ESTA pa yena e formulario. E website di ESTA ta: www.CBP.gov/travel. Mester somete e peticion di ESTA prome cu of asina cu cuminsa planea un biahe pa Merca, pero no menos cu 72 ora prome cu subi un avion cu destinacion Merca. Si acaso ta trata di un biahe di emergencia, no mester preocupa, pasobra e sistema di ESTA ta diseña pa acomoda peticionnan cu ta riba man en conexion cu biahe di emergencia.

Unabes cu e peticion di ESTA ta aproba, e ta keda valido pa dos aña of te ora cu bo paspoort caduca, depende cua ta prome. E aprobacion ta keda vigente pa multiple biahe pa Merca durante su periodo di valides. Tuma bon nota di e hecho cu si e peticion di ESTA ta aproba no kier men cu sin mas bo por drenta Merca mes. ESTA su aprobacion ta pa subi un avion cu ta bay Merca. Ora yega pais Merca e leynan di inmigracion ta keda conta y ta determina si e persona por drenta libremente of no.

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403



“ Señor ta mi wardador, mi n’ tin falta di nada;
Den cunucu di yerba bèrdé. E ta pone mi sosegá,
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa”
Salmo : 23


Cu inmensa pena nos ta anuncia fayecimento inespera di :



DIONISIO CARLOS JESUSITO LA TORRE
*26-12-1980 †19-12-2008
mihor conoci como “Chali”
Acto di entierro lo wordo anuncia despues.

INVITACION


Recordando fecha di fayecimento di




Sr. E. J. (Watty) Vos q.e.p.d.

Santo Sacrificio lo ta na Misa San Francisco na Playa, diamars januari 6, 2008 pa 12’or di merdia.

Cumana 76
Oranjestad, Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403





“Señor ta mi wardador mi’n tin falta di nada.
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil pa mi bolbe haña
forza”

SALMO : 23
Cu honda pena pero conforme cu boluntad di
Dios , nos ta anuncia fayecimento inespera-
mente di nos estimado esposo, tata, welo y
ruman:

Roman Vrolijk
Mihor conoci como “ Papai, Choman, Mo-man, Mans”
*05 Oktober ,1936 † 01 January 2009
Ex Empleado di Lago y Coastal

Na number di Su Esposa: Sra Agnes Olivia” Livia” Vrolijk- Tromp
Yuinan: Yolanda”Yola” y Franklin Perez-Vrolijk
Anthony”Nito” y Jealda Vrolijk -Damian
Vicentico”Tico” y Cecilia Vrolijk - Castaño Henao
Gwendolijne” Wendy” Vrolijk

Su Nietonan stima: Jaïro y Shawn
Su Nietanan stima: Gislaine, Anthajeän y Veronique
Su ruman nan: Sra. Juanita”Ninita” y Dotty Boekhout-Vrolijk
Srta. Margarita”Maga” Vrolijk
Srta. Sabina”Tina” Vrolijk
Sra. Olimpia y David Cruz-Vrolijk
Tanta: Sra. Maximina “Nini” y Jacobo “Coby” Snijders-
Maduro y famia na Curacao
Cuñanan y Swa: Theresita Tromp y famia
Laurens Oduber y famia
Bertha Fingal y yui y famia
Braula Tromp y famia
Andrea Tromp y famia
Pascualita Tromp y yui na Hulanda
Magdalena Tromp y famia
Ali y Milo Laclé y famia

Sobrino y sobrinanan:
Sra. Judith “Ivis” y Ludwig Hart-Vrolijk y famia
Sra. Maveline y Miguel Cortez-Vrolijk y famia
Sra. Ludwina Boekhout y famia
Sr. James y Helen Boekhout-Kock y famia
Sra. Garla y Richard Flemming-Boekhout y famia
Srta. Margriet “Lientje” Boekhout
Sr. Donisio “Donny” Boekhout
Sr. Arnold y Erlyn Cruz-Thiel y famia
Sra. Gina y Elvin Geerman-Cruz y famia
Sr. Eugene “Elvis” y Yagaira Cruz-Croes y famia
Suegro y Suegra: Sr. Techy y Juliana Damian-Boezem
Amigonan di cas: Sra. Claudia y Benny Sevinger-Castaño Henao y
famia
Sra. Ifna y Alejandro Boekhoudt-Nivilac y famia
Srta. Virginia Nuyten

Famia: Vrolijk, Tromp, Perez, Damian, Castaño, , Cruz,
Croes, Boekhout, Laclé, Boekhoudt, Fingal, Arends,
Snijders, Geerman, Thiel, Dirks, Oduber ,Leo, Kock, Cortes, Hart,
Thiel, Flemming, Sevinger, Lampe, Limonier, Hernandez, Kelly, v/d
Biezen, Upequi, de Cuba, Henriquez .Primo y primanan , comer y
compengan y tur su ihanan, y bisiñanan. Ex coleganan di Lago, Coastal
y demas amigonan .

Ta keda invita pa asisti na e acto di entierro lo tuma lugar :
**Diamars 6 di January, 2009 pa 4’or di atardi saliendo for di Misa
Santa Filomena pa santana catolico na Paradera.** E resto mortal di
“Roman” lo ta reposa for di 11:30 di mainta na cas Seroe Preto 27-B
Paradera y for di 1:30 di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.
Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di
condolencia na cas
Adres pa condolencia: Seroe Preto 27-B, Paradera for di 7’or pa 9’or
di anochi.
Famia ta pidi disculpa cu si den nan momento di tristeza nos por a
lubida di menciona algun famia
Enbes di manda krans lo tin un box disponibel pa donacion pa Santana
di Paradera.

ANJA NOBO 2009

Anja nobo a hasi su entrada
Y ya por a disfruta di solo su bunita bahada
E biento fresco cu sabor di e poco clapchi sendi
No ta bisa nos ainda, kico lo ta su caricia, su midí
Durante un otro anja sin cu nos por hanja exactamente
Un bista di kico majan tin den su scochi scondi
Ningun promesa na mi mes mas
Ningun , ja mi tin caba mi trankilidad y mi pas
Tur otro cos ta dobla warda den lachi di e curason
Cu e meta si na alcanse , di sigui sembra cos bon
Tur cos cu pasa lo pasa como un sorpresa
Desagradabel of agradabel, pero cu lesnan y experiencia na monton
Hopi kier yuda atrobe cu curso tras di curso pa nos sinja mas positiv-ismo
Buki tras di buki pa sinja nos mas ken nos ta den nos spirito
Película tras di película pa pone nos mente relaha of traha
Cancion tras di cancion y mucho mas cos conosi di nobo inventa
Hunto cu noticia tras di noticia cu ja no ta noticia nobo mas
Pero ta cosnan cu tin na abundancia, cu lo sigui pasa
Ta un cos mi ta pidi mas cu tur
Claro, si un premio gordo bini e lo ta bon bini sigur
Pero e cos cu mi ta pidi ta pa mi hasi bon uso di mi precioso tempo
Pa sigui comparti di mi amor, mi amistad, mi talentonan y sea contento
Pa ora tirsteza bati na porta sin avisa
Mi gemoed por ta fuerte y mas bon prepara
Mi lo sigui canta mi mesun dande cu frecuencia
Mi prioridadnan lo ta na un bon secuencia
Bida lo habri y ofrece su mes na mi tur dia
Cu energia positivo di mes acompaña cu hopi amor y alegría
E fe, cu Dios a duna nos tur segun su mesun midí
Ta sigui ta mi motibo tambe pa sigui gradici
Bon Anja Aruba.....bo tambe por sigui duna !!

Autor : Ruthy "Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen
Januari 2009

TA BENDE

TERENO

EINGEDOM

916M² na

Tanki Leendert.

Prijs 115.000 pa mas

informacion

yama 5931082

AWE

Mainta

noticia@awemainta.com

Tel: 583-1400

Fax: 583-1444



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayeci-mento di:


Sra. Vda. Jane Charles-Magloire
mihor conoci como: " Oma Jane "

Dia y ora di entierro lo wordo anuncia despues.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Dankbetuiging

Mede namens de familie brengen wij onze dank aan allen uit die iets voor

Mary Schoonens
betekend hebben:

De doktoren: Capi Wever, Richard Raven en Ike Posner.
De medewerkers van het Dr. Horacio Oduber Hospital: Maritza, Shirley en Filomena met haar koor en gebeds-groep.
Het bestuur en de medewerkers van de Posada Clinic: Yvonne en Jane voor hun woord en gebed.
De medewerkers van de Edmund Harms Foundation: Sonja, Marietje, Tanja en Blanca
Alle anderen, vrienden en bekenden die warme belangs-telling hebben getoond, notitie hebben genomen, hulp en steun hebben verleend op welke manier dan ook.

Maja en Ruby

Resultado di Loteria

LOTTO CATOCHI

4527

5679

8252

ZODIAC

2525 Piscis

BIG FOUR


1161

SUPER FOUR

5043

LOTTO DI DIA

05-18-24-26-27



DIARIO

9489

3708

0457

CORSOW

8964

7025

1991

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia 911
Polis 100
Brandweer 582-1108
Ambulance O'stad 582-1234
Ambulance S.N. 584-5050
Hospital 587-4300
Centro Medico 584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Ferguson
Pariba di Brug:Botica SanNicolas

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info 118
Digicel Info 145
Setar 582-5151
Elmar 582-3700
WEB 525-4600
Serlimar 584-6456
Rode Kruis Aruba 582-2219
FADA 583-2999
AA/NA helpline 583-8989
Fund. Abuso Sexual 582-4433
Fundacion Guia'mi 587-1677
Fund.Muher
den Dificultad 583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud 131
588-6138
Accion Rescate 584-2718
Centro Kibrahacha 588-3131

Polis

Polis Tipline 11141
Oranjestad. 582-4000
San Nicolas 584-5000
Savaneta 584-7000
Santa Cruz 527-2900
Noord 587-0009
Strandpolitie 586-3003
Balashi 585-2500
Aeropuerto 582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi
583-2856
582-2116
Best Taxi Services 588-3232
Coop. Ver. Tas 587-5900
ATS 583-5361
Arugas 585-1198
S.O.S. Teleayudo 583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600'.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar &
Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

FOCUS RIBA FAMIA

Con pa yuda un persona iritabel

Ora bo kier duna conseho na un persona riba un eror cu e'la haci of riba cierto defecto den su character, e miho manera ta pa haci'e na e mes manera cu porc'i spina ta haci amor: hopi cuidadosamente.

Hopi biaha ta dificil pa habri wowo di un amigo of familiar riba nan mes fayonan. Y ta mas riscante ainda pa discuti un eror na e manera cu un mayor lo anda cu su responsabilidadnan. Bo ta core e riesgo di worde ataca, aunque bo motivacion ta uno honorabel y bo ta preocupa pa e interesnan di e otro persona.. Permitimi ofrece un sugerencia cu quizas por yuda den ehecucion di un tarea delicado asina. E derecho pa critica mester ta algo cu bo merece, te hasta ora e conseho ta constructivo y desesperadamente necesario. Prome cu bo haya e derecho pa entremete den auto-estima di un otro persona, bo mester demostra respet p'e como persona. Bo mester inverti tempo y esfuerzo den su bida den un ambiente di amor y cariño, y cu calor humano.

Ora un relacion di confianza a worde construi cuidadosamente, lo bo a merece e derecho pa discuti un topico potencialmente delicado. Unavez e motivacionnan a worde clarifica, bo por pasa bo sugerencia y criticanan poco poco den su direccion. Pero, mientras bo ta haciendo esey, tene na cuenta cu algun persona, algun caminda lo desea di drecha algun di bo fayonan tambe.

PANADERIA DEL PUEBLO

Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

BULA JUMA

**PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA**

5923523 / 5838769

Cumana 76
 Oranjestad, Aruba
 Tel: 588-6699
 Fax: 588-6698
 Cel : 593-0857 / 560-1403

GRADICIMENTO INVITACION

Pa nos Mama, Esposa y Wela Stima :

HELENA AURORA BRETE-PAESCH
Mihor conoci como : “Chinena” of “Mama bieuw”

Na number di su yiunan, Esposo, Suegra y Suegro nietonan y nietanan y demas famia .

ta gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra nan atencion durante su enfermedad y fayecimento y entierro.

Gradicimento ta bay na tur cu a manda flor, krans, telegram y cu a jama nos.

Un danki ta bay na Zusternan y Broedernan na Eerste Hulp cu nan pasenshi Dr. Anaya, ambulance, Jack Tromp cu su bunita cancionnan y un danki special Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos kier invita tur famia y conocirnan pa 3 Santo sacrificio di Misa cual

Lo tuma lugar :

Diamars 06-01-2009

Diahuebs 08-01-2009

Diabierna 09-01-2009 di anochi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz

Despues de ultima Misa lo tin un rosario na cas Tanki Leendert #65-B.

Boso presencia ta altamente aprecia

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 6 Januari 2009


| Placa Extranhero | Bank Papieren | Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen | Benta na Publico |
|------------------------------|---------------|--|------------------|
| US Dollar | 1.77 | 1.78 | 1.80 |
| CAN Dollar | 1.45 | 1.47 | 1.49 |
| Engelse Pond Sterling | 2.52 | 2.57 | 2.63 |
| Zwitserse Frank per CHF. 100 | 160.31 | 161.03 | 161.83 |
| Ned.Ant. Gulden per ANG. 100 | 98.94 | 100.00 biljetten chq./overboeking | 100.20 100.00 |
| Japanse yen per JPY. 10.000 | 189.03 | 190.76 | 192.68 |
| Euro per XEU. 100 | 239.71 | 241.90 | 244.33 |




Provision di Divisa 1.3%
 Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
 Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE
Nos ta honra Bo confianza


Horoschoop

 **Aries** 21 Mrt - 20 Apr


Bo mester tin e obhetivonan mas cla ora bo plantenan na bo superiornan. Di e conversacion ey ta depende e exito di e proyecto. Den amor, atencion cu peleanan absurdo pa jaloezie sin motibo. Siña controla bo mes. Bo mester drumi mas y mihor.

 **Tauro** 21 Apr - 20 Mei


Kizas bo ta sinti cu bo trabao no ta wordo aprecia. Den dianan aki ta probabel cu bin peleanan cu companeronan di trabao. Tene cuidao ora bo demanda hopi, focus mas energia riba bo plannan. Den tereno di amor, lo bo biba momentonan di pasion cu bo pareha, si bo no tine ainda ta posibel cu lo bo conoce un hende special cu lo haya tur bo atencion.

 **Geminis** 21 Mei - 20 Jun


Bo lo ta hopi lanta awe, y esey lo haci cu lo bo wordo elogia door di bo hefenan y coleganan. Bo ideanan lo wordo tuma na cuenta y nan lo ta e centro di atencion den area profesional.

 **Cancer** 21 Jun - 20 Jul


Lo bo cuminsa e dia cu algun problema di entendimento den area laboral, pero no preocupa, e lo cambia durante dia. No discuti di mas ni bisa cosnan di cual bo lo por arepentí despues. Bo lo kier pasa mas tempo cu amigonan y familiarnan mas cercano. Evita excesonan di cuminda y bebida.

 **Leo** 21 Jul - 20 Aug

Atencion: no discuti cu coleganan di trabao, corda cu nan ta sinti e mesun presion ora nan tin tareanan extra. Bo no ta e unico cu ta sinti su mes yen trabao. Den tereno di amor, bon momentonan di pasion intenso cu bo pareha.

 **Virgo** 21 Aug - 20 Sep


Cambionan positivo den tereno laboral. Kizas lo bin proyectonan nobo cu lo ponebo pensa riba bo situacion actual. Usa bo poder maraviyoso di analisis y lo bo wak cual ta e salida optimo. Den amor, bo pareha kizas lo demanda mas atencion, e dianan aki bo ta un tiki leu.

 **Libra** 21 Sep - 20 Okt


Ta un bon momento pa pone den cla e obhetivonan futuro y organiza bo mes den tareanandiaro pa evita confusionnan cu bo companeronan di trabao. Den tereno afectivo kizas bo ta sinti cu nan no ta comprondebo completamente. Bo lo mester analiza bo posicion ora bo demanda mas di bo pareha.

 **Scorpio** 21 Okt - 20 Nov


Dianan conflictivo den plano laboral. Hopi duda entre bo coleganan. Pesey y pa falta di serenidad, bo por cai den precipitacionnan y erornan grave. Analiza tur cos prome bo actua. Den tereno sentimental ta bon pa bo laga di ta asina demandante y caprichoso. Purba calma bo nervionan y ansha.

 **Sagitario** 21 Nov - 20 Dec


Eta pa den cual bo mester analiza si realmente ta hacibo feliz pa continua e actividadnan cu bo ta realiza. Kizas ta e momento pa pleita pa loke realmente bo kier. Lo bo haya algun respuesta den paz di bo hogar, cu bo sernan stima cu ta apoyabo asina hopi.

 **Capricornio** 21 Dec - 20 Jan

Bo ta den un etapa di creatividad y pesey tur loke bo propone na bo hefenan lo wordo reconoci y elogia. Cuidao cu jaloezie entre bo parnan. Den ambito di sentimentonan, lo bo biba momentonan pleno, di gran seguridad y union cu bo pareha.

 **Aquarius** 21 Jan - 20 Feb

Den e dianan aki bo lo ta ansha y cu exceso di trabao. Ta prudente y no malgasta bo tempo den tareanan cu no ta dunabo hopi. Bo trabao bale hopi. Problemanan economico lo afecta bo relacion cu familiarnan, ademas bo lo ta hopi nervioso, pesey bo no lo sintibo bon na ningun lugar, specialmente na cas.

 **Piscis** 21 Feb - 20 Mar

Conflictonan laboral ta na caminda. Bo mester reconoce cu algun eror cometi ta bo responsabilidad. No culpa bo hefenan di tur cos. Afronta e desafio di mehora e cosnan cu por drecha ainda. E no lo ta un bon dia tampoco pa afectonan, posibel peleanan familiar y discusionnan cu bo pareha ta conduci na replantea algun situacion cu ta molestia for di algun tempo caba.

E Potret di Dia

noticia@awemainta.com



Un soldado Israeli ta mira e footage cu un camarografo a graba durante e conflicto entre e forzanan militar di Israel y e militancia Palestinonan

Santuario di Burico ta organisa Donkey Walk pa recada fondo



ON Saturday, January 10th there will be a 5K walk-a-thon benefitting the Aruba Donkey Sanctuary. Registration starts at 4pm at the Ayo Rock Formations. The fee is Fls. 10 (\$6 U.S.) which also includes a water bottle. All proceeds from the walk-a-thon go to feed and take care of the Aruban donkeys at the sanctuary. This is a fun walk and is open to everyone, visitors and residents alike. Two of our donkeys will be there to walk with everyone.



Nos Mundo Loco

Renchi perdi haya den neishi parha

Un muher cu a perde su renchi di compromiso den baño 3 aña pasa a hay'e, den un neshi di parha.



Julia Boaler di 36 aña a pensa cu su renchi di \$10,000 a desparce pa semper ora e a desparce mientras e tabata tumando un baño.

Pero e a reaparece atrobe ora su partner Justin Laycock a baye den un neishi di parha den su jardin.

Julia di sheffield a bisa: "Mi tabta hopi tristo ora mi renchi a desapparece y Justin no tabata mucho contento tampoco."

"Mi a lague na e bentana di e baño ora mi tabata tumando un baño, pero ora mi a caba e no tabata eynan mas. Mi a pensa cu e mester a cay den e baño of pafo di e bentana pero e tabata un completo misterio."

"Nos a kibra e vloer di baño, nos a hasta kita e panel den e baño pa por si acaso e por a cay entre nan pero nos no por a haye niun caminda."

"Mi a hasta acusa e persona cu ta haci e bentanan limpi, pero e a hura cu e no tabta sa di nada y cu mi no tabatin ningun prueba. Nos eventualmente a stop di busca."

Tres aña despues, Justin tabata haciendo e jardin limpi den preparacion pa bende e cas.

Julia a añadi: " E a cuminsa kita algun taki di un mata bieuw y a nota un neishi bieuw den un di e takinan, y a dicidi di pone un trapi pa wak si tin webonan aden. Ora e a wak e a mira e renchi perdi."

"Mi a keda boca habri. E parha mester a baha y coi e renchi for di e bentana. Tabata un asombro cu e renchi tabata eynan ainda, mi ta contento di tine back."

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com

Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente. AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

Pueblo decepciona pa cu e maneho di minister di husticia na 2008 ariba criminalidad

Señor Redactor



Awendia hasta bo ta wak basta polisnan ta formando parti na partido politiconan activamente y tambe na manifestacion nan. E no ta un cuestion si nan mag of no mag claro esey ta na cada un su derecho pero mester a corda si cu e comportacion aki a causa cu e tinte politico a hasi su entrada den e departamento hudicial asina importante pa locual ta orden publico anto esey por ta algo peligroso. Di parti locual ta e vocashon pa e trabou di polis casi no tey mes mas, pasobra ningun hende no ta interesa den problema di otro hende of nan mes como persona ta yen di problema personal caba. Tambe antenshon na esnan cu mester ayudo no ta existi y ta pesey dado momento e parti di stress y frustracion di e trabou ta bin na halto. Gobierno den caso aki minister di husticia despues di a worde instala como minister mester a tuma e honor caba for di basta tempo y entrega su puesto como cu no solamente e problemanan di criminalidad e no a logra bin cu un iniciativa pa contra aresta e plaga aki pero tambe e propio cuerpo policial cu tambe ta un barco sin rumbo nabegando y cada pa nan propio cuenta. Nos a conoce casonan di ladronia den cuerpo policial cu nunca mas a conoce claridad di dia pero si cu a pone un mancha preto ariba cuerpo policial cu te awe nos ta carece mas e respet cu comunidad arubano. Den e ultimo añanan cu a pasa pueblo a bin ripara caminda diferente agente policial a haña nan mes den problema cu husticia pa cu casonan grave y menos grave y tur cos a keda keto na final. Pa locual ta falta di personal policial tambe minister di husticia a laga un smak amargo atras manera un disco tur rasca di tur e añanan cu a pasa e prob-

lema pa haña mas polis of no ta haña suficiente hende pa bira polis cu ta worde cualifica como un mal maneho di parti leiding di cuerpo policial y tambe e propio minister ariba e parti di vision y finanzas. Ta di spera despues di elecshon benidero caminda probalmente un otro minister di husticia lo hasi su entrada y pueblo ta spera cu e lo sa di tin un mihor vision pa cu husticia en general y ta un tiki mas creativo. IMIGRACION / WARDANOS COSTA : Esaki ta un otro departamento hudicial resortando bou di minister di husticia caminda mi mester bisa cu minister di husticia a faya aki nan tambe ariba sierto tereno. Aña pasa e departamento di imigracion y gobierno a introduci e proyecto asina yama rades pa controla passport na aeropuerto mester bisa si un proyecto cu a bin cu diferente dolor di cabes pa esnan cu ta traha na imigracion pa motibo di e proceso di passport via di computer cu ta tarda pero toch pa bisa un machine basta sofisticada y moderno dus un credito chiquito pa minister di husticia. Pero pa locual ta tur e cantidad di ilegal nan cu ta ariba aruba akinan tambe minister Rudy Croes atrobe a bolbe faya pa locual ta su maneho. E departamento di Iasa tempo cu esaki a worde lanta masha fanfaria tabata tin di parti minister di husticia kiko tur e departamento aki supuestamente mester hasi awe nan no ta haciendo nada, solamente wardando tur luna pa cobra. Kiko a pasa cu e baby di minister di husticia warda nos costa???. Nan a cuminsa cu un man yen di hende ta haciendo razzia aki aya y controlando costa masha bon anochi pero diripiente ta ser bisa cu nan nunca no tabata tin ningun sorto di autoridad



ariba papel adecua drecha dor di Iasa pa nan hasi nan trabou manera mester ta. Tambe pueblo a compronde cu akinan tambe falta personal den warda nos costa pasobra casi tur a bai traha otro caminda. Ta ser bisa cu casi tur esnan trahando den e departamento aki no tin un posishon huridico regla anto mi pregunta ta e ora ey ta acaso minister di husticia no mester a zorg pa esey worde cumpli???? Atrobe mirando si mi por remarca ariba tur e foutnan cu mi ta wak ta ripiti den tur e departamento di husticia con minister tabata maneha tur e departamento nan aki anto tur e añanan cu a pasa???. Awor pueblo ta comprende

dicon criminalidad ta labora mientras pueblo ta descansa. Instancianan asina importante manera polis, imigracion, warda nos costa y otronan ta suppose di traha hunto y bringa tur locual ta contra ley conhuntamente. Minister di Husticia su mes of esnan cu ta consehe a fia barbaremente durante henter e gobernacion aki di e ultimo añanan. Mi ta spera cu esaki lo tabata un les pa e minister di husticia actual y sperando cu siguiente minister di husticia no bai hasi mesun mistake aki y pa focus mas ariba locual ta ser yama TEAMWORK. Te otro biaha. Nomber y Adres conoci pa redacion.

NA promer lugar mi kier a desea bo persona y henter staff un feliz año 2009 hopi salud bendicion y pashenshi.

Si pueblo wak atras locual ta 2008 ariba e maneho pa locual ta husticia aki na aruba, mi mester bisa cu 2008 a sera hopi malo y tristo ariba diferente casonan cu a comove e pueblo di aruba. Pa locual ta e maneho mes di parti di gobierno ariba e tereno husticia, akinan nos flamante ministro di husticia Rudy Croes cu a goberna pa 7 año largo a faya barbaremente ariba maneho di husticia. Si nos repasa tur e fayonan cu a ser cometi mi ta kere cu nos lo no bin cla pa awe. Pero toch laga nos repasa algun....POLIS : Pa locual ta nos cuerpo policial mi mester bisa cu akinan nos ta papiando di un departamento hudicial di gobierno, caminda e departamento aki pa locual ta toca su maneho ta sin direshon. Un cuerpo cu nos a bin conoce despues di basta año atras cu a sa di implementa respet y disciplina serio bou di polisnan y na cabes diferente korpschef serio y streng (antiyas y despues status aparte di aruba) den cuerpo policial di antes pero cu awe nos ta wak un cuerpo policial arubano cu a deteriora completamente. Nos pregunta ta : Kiko a pasa cu e cuerpo policial arubano y na unda e fout nan tur ta sinta???

I.L. Laboratorio Familiar a celebra fin di aña na grandi



DIAMARS 30 di december ultimo I.L. Laboratorio Familiar N.V. a tene su acostumbrado fiesta di fin di aña na su sede principal na De la Sallestraat den centro di Playa.

Lic. Irene van der Linde, Directora y fundadora di I.L. Labo-

ratorio Familiar N.V. a habri e anochi dunando un bunita palabra di bonbini na unda e la gradici un y tur pa nan presencia. Lic. Irene van der Linde a hasi uso di e oportunidad pa gradici especialmente tur e dokternan, specialistanan,



proveedornan, compania nan di seguro, clientenan, tur famia y conocirnan y naturalmente e empleadonan pa nan sostén durante e aña cu a transcurrí cual tabata e aña cu e laboratorio a logro acreditacion di ISO 15189. Un danki special ta

bay na e comunidad di Aruba pa e aceptación y sostén ricibi durante mas di 22 aña. Na final e directora a gradici su famia, especialmente su 3 juinan cu tabata su sostén pa henter e aña cu a pasa. Despues a sigui un fiesta bailable cu e orquesta di

tur tempo Robert Jeandor y su Orquesta, cu a resona te oranan laat di anochi. AWEMainta ta manda palabranan di elohio pa e bunita fiesta aki y ta desea Lic. Irene van der Linde y empleadonan tur cos bon pa e aña cu ta nos dilanti.

DOR cu cada bez e trabao di entregamento di carta ta mas druk y Post Aruba lo kier asegura un trabao mas profesional, un grupo di trahador a haya e curso di bestellers p'asina sigui prepara nan pa futuro. E training aki di bestelling ta uno hopi importante dor cu e empleado cu ta haci e tipo di trabao aki no tin experiencia o lo tin poco experiencia.

E idea di e curso aki ta pa splica e personal con pa parti carta di un manera mas liher y corecto.

Asina y cu un satisfaccion grandi di parti di gerencia un grupo di bestellers a haya nan certificado e dia di e fiesta di fin di aña na Post Kantoer, unda otro empleadonan tambe lo por a celebra e triunfo di e grupo di besteller aki.

E grupo di empleado tabata: Roderick Thomas, Neomar Naar, Gregory Franken, Jason Albus, Andre Angela, Ashwin Maduro, Glenbert Bislip, Rocky Donato, John Danies, Elsinio Ramos, Jorge Jacobs

Cu e tipo di training aki Post Aruba lo kier sigui na caminda pa mehora servicio pa cu su clientenan.

Post Aruba ta prepara su empleado pa futuro

